

Τότε ἔπειμψα εἰς τὸν Βασιλέα, ὡς μικρὸν δῶρον, προάγγελμα μεγάλης ἀνακαλύψεως, ἕνα τῶν τότε πρῶτον ἐφευρεθέντων τηλεφώνων, εἰς τὴν ἀρχικὴν ἀφελεστέραν αὐτοῦ κατάστασιν. Ὡς ἔμαθον ὅμως ἔπειτα, εἰς τὴν Αὐλήν, πειραθέντες, δὲν κατώρθωσαν νὰ κάμωσι χρῆσιν αὐτοῦ.

~~~~~  
1878

Κατὰ ταύτην τὴν ἐποχὴν νεανική τις ἀπερισκεψία τοῦ υἱοῦ μου Κλέωνος παρ’ ὅλιγον νὰ καταστρέψῃ ἐντελῶς τὸ πολιτικόν του στάδιον, ὃ εἶχε μετὰ πλείστης ἵκανότητος διανύσῃ μέχρις ἔκείνου. Πρὸς τὴν ποίησιν λίαν εὐφυῶς διακείμενος, καὶ ἄλλως φιλόπονος, εἶχεν, ἐν ταῖς ὥραις τῆς ἀνέσεώς του, συνθέσῃ δραματικὸν ἔργον ὑπόθεσιν ἔχον Ἰουλιανὸν τὸν Παραβάτην· καὶ μοὶ τὸ ἔπειμψε, ἵν’ ἀκούσῃ τὴν κρίσιν μου. Περιτρέξας δ’ αὐτό, τῷ ἔγραψα ὅτι τὸ εὐρίσκω πολλὴν ἔχον τὴν ποιητικὴν καὶ τὴν φιλολογικὴν ἀξίαν ὑπὸ τὴν ἐποψιν τῆς καλλιεπείας, ἀλλ’ ὅτι, ὑπὲρ πᾶν μέτρον μακρόν, προσέκρουε προσέτι καὶ εἰς τοὺς ἀναγκαίους κανόνας τῆς δραματικῆς οἰκονομίας. Οὐχ’ ἦττον ἔξεδωκεν αὐτό, ὡς εἶχε.

Καὶ μικρὸν μὲν θὰ ἦτο τὸ κακόν, ἀν ἦτο τοῦτο καὶ μόνον. Ἀλλά, δυστυχῶς, προσέθηκε καὶ σχόλια, ἢ δὲν μοὶ εἶχον ὑποβληθῆ. Τοσοῦτον δ’ ἦσαν ταῦτα μεροληπτικῶς κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ ἥρωος τοῦ δράματος γεγραμμένα, ὥστε τινὰ ἀπέβαινον αὐτὸ τοῦτο βλάσφημα, ὅπερ βεβαίως μ’ ἐλύπησεν, ὅταν εἶδον αὐτά, καὶ δικαίαν προύκάλεσαν μομφὴν ἐναντίον του.

Τινὲς δ’ ἔξηγέοθησαν εἰς ἐπίδειξιν ὑπερβολικοῦ θρησκευτικοῦ ζήλου, πρὸς δημοκοπίαν, καὶ ἐξ ἐπιθυμίας τοῦ νὰ τὸν ἀποβάλωσιν, ἵνα λάβωσι τὴν θέσιν του δι’ ἑαυτοὺς ἡ τοὺς φίλους των. Οὗτως, εἰς τῶν αὐθαδεστέρων Βουλευτῶν, Χριστόπουλος καλούμενος, εἶπεν, αὐταῖς λέξεσι, νὰ διώξῃ τὸν Κλέωνα ἡ Βουλή, ὡς ἡ Γερουσία εἶχε διώξῃ ἐμέ, ὅτε ὕβρισα τὸν ἀγῶνα. Ἡν δὲ τοῦτο συρράφη ἀναιδείας καὶ ψεύδους, οὐ μόνον διότι ἐγὼ ποτὲ δὲν ὕβρισα τὸν ἀγῶνα, ἀλλὰ καὶ διότι ὑπὸ ΔΗΜΑΡΟΥ Γερουσίας, ὅτε ἡ συ-

κοφαντία ἔκείνη εἶχεν ἀρθῆ κατ' ἐμοῦ, δὲν ἔδιώχθην, ἀλλ' ἐξ ἐναντίας ἐπλειονοψήφισα ἐν αὐτῇ.

Καὶ τότε μὲν δὲν ἔδιώχθη οὐδέν Κλέων ὑπὸ τῆς Βουλῆς ἀλλ' ἡ δικαίως ἀνήκουσα αὐτῷ πρόοδος ἀνεχαιτίσθη, εἰ καὶ ὁ ἕδιος, συνειδὼς τὸ ἄτοπον, ἔσπευσεν ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως ν ἀφαιρέσῃ τὰ σχόλια.

Κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ ἔτους τούτου ἡ ἀνυπομονησία μου διὰ τῆς Ἐλλάδος τὴν ἀποαξίαν εἶχε κορυφωθῆ, καὶ δὲν ἔπαυσα πέμπων ἐκθέσεις ἐπ' ἐκθέσεων, καὶ παριστῶν, ὅτι, ἐν φέντε ἐθριάμβευον τὰ Ῥωσσικὰ ὅπλα ὑπὲρ τῶν σλαυικῶν φυλῶν, ἡ Ἐλληνική, μένουσα πάσης ἐνεργείας ἀμέτοχος, παρητεῖτο πασῶν τῶν ἀξιώσεων καὶ παντὸς δικαιώματος. Μοὶ ἀνηγγέλλετο δὲν ἐξ Ἀθηνῶν ὑπό τινων, ὅτι ἡ Ἐλλὰς θὰ ἐκηρύγγετο μετὰ τὴν ἔναρξιν τῶν Ἀγγλικῶν Βουλῶν, ὅπερ, κατ' ἐμέ, ἦν αὐτόχθονα παραγνώρισις τῆς θέσεώς της, ὅτε καὶ οὐδὲ κἄν νὰ κηρυχθῇ εἶχεν ἀνάγκην, ἀν μόνον ἐνήργει ἐπιδεξίως καὶ ἐγκαίρως.

Τῇ 8)20 Ἱανουαρίου ἵδιως, ἐπὶ τῆς τελουμένης ἐν Βερολίνῳ ἐορτῆς τῶν παρασήμων, σπουδαίους ἀντήλλαξα λόγους μετὰ τοῦ Αὐτοκράτορος, εἰπόντος μοι, ἐν ἄλλοις, ὅτι ὀλίγαι πλέον ἥμέραι μένουσιν εἰς τοὺς Ἐλληνας, ἵνα διεκδικήσωσι τὰ δικαιώματα αὐτῶν ἐν Ἀνατολῇ· ἐγὼ δὲ τῷ ἀπήντησα ὅτι, ἀν οἱ Τοῦρκοι ἀπέλθωσι τῆς Εὐρώπης, οὐδεὶς φόβος πρέπει νὰ ὑπάρχῃ, ὅτι αἱ χρηστιανικοὶ λαοί, οἵτινες οὔτω θέλουσι μείνη αὐτόνομοι, ἔσονται ἀνέτοιμοι εἰς τὸ νὰ διαδεχθῶσιν αὐτούς, διότι τοὺς λαοὺς ἀνατρέφει ἡ ἐλευθερία. Ταῦτα δὲν ὡς εἰκός, ἔσπευσα ν ἀναφέρω εἰς Ἀθήνας.

Τῇ 11)13 Ἱανουαρίου ὁ Πρέσβυς τῆς Ῥωσσίας, κ. Οὐβρίλ, ἔδιδε, μετὰ λαμπρὰν ἔσπερίδα, μέγα δεῖπνον, εἰς ὃ παρεκάθηντο πάντες οἱ διπλωμάται καὶ πλεῖστοι ἄλλοι τῶν ἐπισήμων. Ὁτε δέ, καθήμενος ἀπέναντί του, φιλοφρόνως μὲν ἡρώτησε τί νὰ μοὶ προσφέρῃ ἐκ τῶν παρατεθειμένων ἔδεσμάτων, τῷ εἴπον ὅτι θέλω ἀρκεσθῆ ἀν εὐαρεστηθῆ νὰ μοὶ δώσῃ τὴν *Μακεδονίαν* (Macédoine), δεῖξας τὴν οὔτω, ἄλλως δὲ καὶ *Ιταλικὴν σαλάταν* καλουμένην, ὅπερ κοινὴν ἐξήγειρεν εὐθυμίαν.

Εἰς ἄλλο δὲ δεῖπνον του ἐπίσημον, τὸ τῆς 18)30 Ὁκτωβρίου, ἥμέρας τῶν γενεθλίων τοῦ Αὐτοκράτορος, τῷ ἐζήτησα a large

piece of turkey, δεικνύων τὸν ψητὸν κοῦρον. Μοὶ εἶπε δ' ἔπειτα ὁ Lord Russel ὅτι καὶ ταύτην τὴν ἀπόκρισιν, ὡς καὶ τὴν προγενεστέραν, ἐνέγραψε καὶ φυλάττει εἰς τὸ ἀπομνημονεύματά του.

Τὴν δὲ 14)26 τοῦ μηνὸς μετὰ λύπης βαθείας ἀνέγραψα, ὡς ἡμέραν πένθους διὰ τὴν Ἑλλάδα, διότι εἶχε διαδοθῆ ὅτι ὁ πόλεμος ἔληξε καὶ οἱ Ῥώσσοι ἐπέβαλον συνθήκην εἰς τὴν Τουρκίαν, ἐξ ἣς, ἐννοεῖται, ὅτι αὐτοὶ καὶ οἱ αὐτοῖς συμπολεμήσαντες πολλὰ θ' ἀπεκόμιζον ὠφελήματα, ή δ' Ἑλλάς, οὐδὲ τὸ ἐλάχιστον. Ἡ εἴδησις ὅμως ἦν πρόωρος, καὶ ἐξ ἐναντίας ἄλλη εὐχάριστος ἀφίχθη, ὅτι η Ἑλλὰς ἀπηλλάγη τοῦ Οἰκουμενικοῦ Ὑπουργείου, καὶ διεδέχθη αὐτὸς ἄλλο ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Κουμουνδούρου.

Τέλος, τῇ 21 Ἱανουαρίου (2 Φεβρουαρίου), μοὶ ἐτηλεγραφήθη ἐξ Ἀθήνων ὅτι ὁ Κουμουνδούρος, ἀπαλλαγεὶς τῶν δεσμῶν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Ὑπουργείου, προέβη εἰς ἐνέργειαν πατριωτικήν, καὶ 12 χιλιάδες Ἑλλήνων ὅτι ὑπερέβαινον τὰ σύνορα, εἰδησις ἥτις χαρᾶς μ' ἐπλήρωσε, καίτοι μὴ ἐντελῶς ἀνταποκρινομένη εἰς τὰς ἴδεας μου, πρῶτον μὲν διότι καὶ πολιτικῶς ἐπιδειξιώτερον καὶ δορυφότερον, καὶ ἡθικῶς καὶ ὑλικῶς ἐπωφελέστερον θὰ ἦν ἂν ἡγείροντο οἱ ὑπὸ τὸν ζυγὸν Ἑλληνες, ή δ' Ἑλλὰς ἔσπευδεν εἰς βοήθειαν αὐτῶν δεύτερον, διότι ὁ εὔθετος χρόνος παντὸς κινήματος, ὅτε καὶ η Ῥωσσία καὶ πᾶσα η Εὐρώπη δι' ἀντιθέτους λόγους θὰ ἐπεκρότει εἰς αὐτὸς μετ' ἐνθουσιασμοῦ, εἶχε σχεδὸν παρέλθῃ. Διὰ τοῦτο ὁ Πρέσβυς τῆς Ῥωσσίας, ὅτε τῷ κατέστησα τὴν ἀγγελίαν γνωστήν, «ὦ μοὶ εἶπεν, ἂν εἴχετε πρᾶξη τοῦτο πρὸ δεκαπέντε ἡμερῶν!», ὁ δ' Ὑπουργὸς τῶν Ἑξωτερικῶν, κ. Bülow, συνήνεσε μετ' ἔμοῦ ὅτι, ὅπως δήποτε πρέπει νὰ ὠφεληθῶμεν τοῦ ἔτι ἐναπολειπομένου ἥμερον ὀλίγουν καιροῦ. Πάντες δ' οἱ λοιποί, εἴτε διπλωμάται, εἴτε ἄλλοι, μεθ' ὃν συνωμίλουν, μοὶ ἔλεγον ὅτι τὸ κίνημα τῆς Ἑλλάδος ἦν ἀκαρδον πλέον, ὅτι ἦλθε beaucoup trop tard, καὶ ἀκριβῶς ταύτας τὰς λέξεις μοὶ εἶπε καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ εἰς τὸν χορὸν τῶν Ἀνακτόρων τῇ 26 Ἱανουαρίου (7 Φεβρ.). Δυστυχῶς, οὕτως εἶχεν. Ἄν, ἐν τῇ ἀκμῇ τοῦ πολέμου, τὸ Ἑλληνικόν, η ἔστω καὶ η ἐλευθέρα Ἑλλάς, τὶ ἔπραττεν, εὐγνωμόνως η Ῥωσσία θὰ τὸ ἐδέχετο, ὡς

ἐπικουρίαν πολύτιμον, εἴτι δ' εὐγνωμονέστερον μέχρι τέλους ἡ Εὐρώπη, ως χορηγοῦν αὐτῇ διέξοδον τοῦ πολέμου, χορηγοῦσαν εἰς ἄλλο στοιχεῖον, ἢ μόνον τὸ Ῥωσσικόν, τὸ κράτος ἐν τῇ Ἀνατολῇ. Ἔσπευσα, ἐπομένως, νὰ ἐπιστείλω εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ὅτι, κατ' ἐμέ, καιρὸς ἐνεργείας δὲν μᾶς ἔμενε πλέον, ἀλλ' ἂν, ως ἦν βέβαιον, ἡ Εὐρώπη, τῆς εἰρήνης προκειμένης, μᾶς προσεκάλει ν' ἀποσύρωμεν τὸν στρατὸν ἡμῶν, ἔπρεπε νὰ ὠφεληθῶμεν κανὸν ἐκ τῆς νέας ἡμῶν θέσεως καὶ ὑποσχεθῶμεν ὅτι θὰ ὑπακούσωμεν, ἀλλ' ἂν μόνον μᾶς δοθῶσιν ὑποσχέσεις καὶ ἐγγυήσεις ὑπὲρ τῶν ὑποδούλων ἐπαρχιῶν· ἐν τούτοις, δ' ὅσον ἐνεδέχετο, νὰ προχωρήσῃ ἡ ἐπανάστασις. Αὐτὴν ταύτην τὴν γνώμην μοὶ ἔξεφρασεν ἔπειτα καὶ ὁ Σύμβουλος τῆς Ῥωσσικῆς Πρεσβείας κ. Ἀράποφ, εἰπών μοι ὅτι, κατ' αὐτόν, ἡ ἐπιδρομὴ τῆς Ἑλλάδος οὐδένα θὰ φέρῃ καρπόν, ἂν ἡ ἐπανάστασις δέν ἐκταθῇ. Ο δὲ Πρέσβυς τῆς Γαλλίας, Κόμης Σαιν Βαλλιέρος, μοὶ ἔλεγεν, ὅτι, ἐπὶ πολὺ βιώσιμος δὲν ἦν πλέον ἡ Τουρκία, τάχιστα δὲ θὰ ἔπιπτεν, ἂν ἥξεν δον ἄλλως νὰ πολιτευθῶσιν οἱ Ἑλληνες.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Ἰανουαρίου ἦλθε πρός με κύριος τις Στέγγελ, ὑπὸ τοῦ ἐφημεριδογράφου Βολόφσκη συνιστημένος, τραπεζίτης δὲ διατελέσας ἐν Βιέννη καὶ εἴτα πτωχεύσας, ἐλθὼν δ' εἰς Βερολίνον καὶ συνοικῶν μετὰ τῆς εὐπόρου πενθερᾶς του, κυρίας Sobernheim, καὶ ἔκτοτε ἴδιαιτέρως ἐγνώρισα ταύτην τὴν οἰκογένειαν, ἐβραϊκῆς οὖσαν καταγωγῆς, καὶ παρ' αὐτῇ πολλάκῃς ἐφοίτων.

Μετ' ἐνδιαφέροντος εἶδον τότε καὶ τὸν προσωρινὸν Πρέσβυν τῶν Ἄβαιων νήσων, κ. Κάρτερ, ὅστις πρὸιν ἦν Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς 60,000 κατοίκων ἀριθμούσης πατρίδος του, καὶ μοὶ ἐδωρήσατο σύγγραμμα, περιέχον τὴν ἴστορίαν αὐτῆς.

Κατ' ἀρχὰς τοῦ Φεβρουαρίου, λόγου γενομένου περὶ συγκαλέσεως ἐν Βερολίνῳ εὑρωπαϊκοῦ Συνεδρίου πρὸς δύθμασιν τῶν κατὰ τὴν Ἀνατολήν, συνεπείᾳ τοῦ ὁμοσπονδικοῦ πολέμου, διετάχθην ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως νὰ ζητήσω ἐπισήμως τὴν εἰς αὐτὸ συμμετοχὴν τῆς Ἑλλάδος. Καὶ ἐγὼ μὲν ἡμην τῆς γνώμης, ὅτι τοῦτο ἦν μᾶλλον ἐσφαλμένον διάβημα, διότι οὔτως ἡ Ἑλλὰς θὰ ἡναγκάζετο, συνυπογράφουσα, νὰ συμπράξῃ εἰς ὅτι θ' ἀπεφασί-

ζετούν πότε τὴν ἐπιφέρονταν τῶν θριάμβων τῆς Ῥωσσίας καὶ τῶν σλαυικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς, προθυσιάζουσα πᾶν δικαίωμα μελλούσης διαμαρτυρήσεως, ἢν ἐλαχίστη ἐγένετο αὐτῇ μερίς, ἀναλόγως τῆς ἐλαχίστης συμμετοχῆς αὐτῆς εἰς τὰ συμβάντα. Ἀλλ' ἐπειδὴ ηδὲ διαταγὴ τῆς Κυβερνήσεως ἦν δητή, ἔπραξα κατ' αὐτήν. Τὸν Ὅπουργὸν τῶν Ἑξωτερικῶν ὅμως, καὶ Bülow, εὔρον οὐχὶ λίαν εὐνοϊκῶς διατεθειμένον ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας αἰτήσεως, καὶ φρονοῦντα ὅτι οὐδὲν εἴχομεν ἢ πως κατεκτήσαμεν ἀνώτερον τῶν ἄλλων χριστιανικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς δικαίωμα, ἵνα παρακαθήσωμεν εἰς τὸ εὐρωπαϊκὸν συνέδριον, ἢν ἥθελε συγκληθῆ.

Κατὰ τὰ μέσα Φεβρουαρίου, τελούμενων τῶν γάμων τῆς ἐγγονῆς τοῦ Αὐτοκράτορος μετὰ τοῦ Πρίγκηπος Μεϊνίγγεν, καὶ συγχρόνως τοῦ τῆς θυγατρὸς τοῦ Πρίγκηπος Φρ. Καρόλου μετὰ τοῦ Διαδόχου τοῦ Ὁλδεμβούργου, ἔσχον ἀφορμὴν νὰ παρουσιασθῶ εἰς τὸν Βασιλέα καὶ τὴν Βασίλισσαν τοῦ Βελγίου, καὶ προσέτι εὐμενεστάτης ἔτυχον ὑποδοχῆς παρὰ τῷ γαμβρῷ καὶ τῇ θυγατρὶ τοῦ Αὐτοκράτορος, τῷ Μεγάλῳ Δουκὶ καὶ τῇ Μεγάλῃ Δουκίσσῃ τοῦ Βάδεν. Ὅτε δέ ἔζητησα νὰ ἐμφανισθῶ καὶ εἰς τὸν Πρίγκηπα τῆς Ὁλδεβούργίας, ἔξήγησα εἰς τὸν Ὅπασπιστήν του, ὃν μοὶ ἐπεμψεν, ἵνα μοὶ ἐκφράσῃ τὴν λύπην του, διότι δὲν τῷ ἔμενε καιρός, ἵνα μὲ δεχθῆ, ὅτι τὴν παρουσίασιν ἔζητησα, ἵνα τῷ ἐπαναλάβω τὰ αἰσθήματα τοῦ βαθέως σεβασμοῦ μου εἰς τὴν μνήμην τῆς σεβαστῆς ἀδελφῆς του, τῆς ποτὲ Βασιλίσσης ἡμῶν Ἀμαλίας. Τοῦτο δέ ἔπραξα τὸ ἐσπέρας, ἀπαντήσας τὸν Πρίγκηπα εἰς τὸν χορὸν τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας. Εἰς μακρὰν δὲ συνδιάλεξιν, ἢν ἔσχον μετ' αὐτοῦ, μοὶ ἐπανέλαβεν, ὅτι παρὰ πάντων ἥκουντον, ὅτι ηδὲ ἀνάμιξις τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ ἀνατολικὰ ἐπῆλθε πολὺ ἔξωρας. Τέλος δὲ τῇ 12)24 Φεβρουαρίου ὑπεγράφη καὶ ἡ διωσσοτουρκικὴ εἰδότην ἐν Κωνσταντινουπόλει, ὅλως ἀκαρπος δι' ἡμᾶς, διότι, ἐξ ἐλεεινῶν φιλοπρωτιῶν, εἴχομεν ἀμελήσῃ τῆς ἐποχῆς, καθ' ἓν καὶ οἱ Ῥωσσοί θὰ μᾶς ἡσπάζοντο, ώς βοηθούσ, καὶ οἱ τῆς Ῥωσσίας φοβούμενοι τὴν ἐπέκτασιν, ώς ἀντιζήλους.

Κατ' ἐπιστολὰς δέ εἰς Ἀθηνῶν τοῦ υἱοῦ μου Ἀριστείδου, οἱ ἐναντίοι παντὸς κινήματος τῆς Ἑλλάδος, οἷον ὁ Δελιγεώργης

καὶ οἱ περὶ αὐτόν, μὲ κατηγόρουν, ώς διὰ τῶν τηλεγραφημάτων μου αἴτιον γενόμενον τῆς ἀποστολῆς στρατοῦ ἐκτὸς τῶν συνόδων, διὸ δὲ ἡμην ἐγὼ ὑπερήφανος, διότι μόνην σωτηρίαν ἡμῶν ἔβλεπον τότε ἐν τῇ ἐπαναστατικῇ κινήσει, ἵστω καὶ βραδύτατα προκαλουμένη. ‘Ο δὲ ‘Υπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Θ. Δελιγιάννης μοὶ ἔγραψε διατάττων νὰ ὀνομάζω πάντοτε καὶ τὰ πρόσωπα, περὶ ὃν γράφω εἰς τὰς ἐκθέσεις μου, εἰς δὲ ἀμέσως ἀπήντησα ὅτι τοῦτο, οὐδὲ ἄπαιξ ἔλειψα πράττων, δσάκις ἐπρόκειτο περὶ χορηγίας πληροφοριῶν· ἀλλ’ ὅταν διεβίβαζον ἀτομικὰς κρίσεις, τοῦτο, οὔτε ἀναγκαῖον ἦτον, οὔτε μοὶ ἐπετρέπετο πάντοτε.

Τῇ 14)26 Φεβρουαρίου ἐπεσκέφθην ἀξιόλογον Ὀρφανοτροφεῖον κορασίων τῶν Ἰουδαίων, εἰς δὲ μία μόνη οἰκογένεια, Ρεϊχενέρ, εἶχε προσφέρῃ 250 γιλιάδας ταλήδων.

Τῇ 24 Φεβρουαρίου (8 Μαρτίου), ἐπισκεφθεὶς τὸν Lord Oddo, Πρέσβυν τῆς Ἀγγλίας, καὶ πολλὰ μετ’ αὐτοῦ συνδιαλεχθεὶς περὶ τῶν προκειμένων μεταρρυθμίσεων εἰς τὰς σλαυικὰς χώρας τῆς Τουρκίας, τῷ ἔξεθηκα τὴν γνώμην μου τοῦ νῦν ἀπαιτήσῃ ἡ Εὐρώπη, ἵνα ἡ Βουλγαρία, εἰς ἣς τὴν ἀνεξαρτησίαν ἐπέμενεν ἡ Ρωσσία δικαιώματι τῶν θριάμβων της, περιορισθῆ μόνον μέχρι τοῦ Αἵμου, τὰ δὲ πρὸς μεσημβρίαν αὐτοῦ, ἐγγυήσεις λαβόντα κρείττονος διοικήσεως, ώς καὶ αἱ λοιπαὶ χριστιανικαὶ ἐπαρχίαι, νὰ μείνωσιν εἰς τὴν Τουρκίαν, ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν Ρωμυλίας, εἰς ἣν καὶ οἱ Τούρκοι θὰ ηὐχαριστοῦντο, διότι αὐτὴν ταῖς ἀπέδιδον. ‘Η ἴδεα αὕτη, ἥτις ἔχαρακτήριζεν ώς ‘Ελληνικὰ (Ρωμαϊκά) τὰ μέρη ἔκεινα, ηὐχαρίστησε τὸν συνάδελφόν μου, ὃστις φαίνεται ὅτι τὴν συνέστησεν εἰς τὴν Κυβέρνησίν του, ώς καὶ ἐγὼ ἔγραψα περὶ αὐτῆς εἰς Ἀθήνας, καί, ώς γνωστόν, αὕτη καὶ ὑπεβλήθη καὶ ἐκυρώθη εἰς τὸ Συνέδριον.

Τῇ 10)22 Μαρτίου, ἡμέρᾳ τῶν γενεθλίων τοῦ Αὐτοκράτορος, ἀφ’ οὗ παρεκάθησα εἰς τὸ σύνηθες κατὰ τὴν ἡμέραν ἔκείνην μέγα διπλωματικὸν γεῦμα τοῦ Πρίγκιπος Βίσμαρκ, εἰς τὴν εἰς αὐτὸν ἐπομένην μεγάλην συναναστροφὴν τῶν Ἀνακτόρων, δὲ Μέγας Δοὺξ τῆς Βάδης, πλησιάσας με, ἐλπίζει, μοὶ εἴπεν, ὅτι ἔφασεν δὲ καιρὸς τοῦ νὰ ἐκτελεσθῶσι τὰ σχέδια, περὶ ὃν εἶχομεν συ-

διαλεχθῆ ἐν Βάδεν. Ἡσαν δὲ τὰ σχέδια ταῦτα, οὐδὲν ἡττον ἥ  
ἥ εγκατάστασις τῶν Ἑλλήνων, ώς διαδόχων τῶν Τούρκων, ἀν  
ηθελον ἔξωσθῆ τῆς Εὐρώπης.

Διαταχθεὶς δ' ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, ἐνήργουν τὸ κατὰ δύ<sup>ν</sup>  
ναιν ὑπὲρ τῆς προσλήψεως καὶ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ ἥδη πλέον  
ἀποφασισθὲν Εὐρωπαϊκὸν Συνέδριον, μέλλον νὰ συνέλθῃ ἐν Βε<sup>ρ</sup>  
ολίνῳ καὶ βαθμηδὸν ἥλαττοῦντο αἱ κατὰ τῆς ἀξιώσεως ταύτης  
ἀντιστάσεις τῶν Δυνάμεων.

Τῇ 20 Μαρτίου (1 Ἀπριλίου) εἶχεν ἔλθῃ ἥ εἴδησις τῆς  
πρωθυπουργίας τοῦ Σαλισβουργῆ εν Ἀγγλίᾳ, ἦτις ἄλλην τροπὴν  
ἔδωκεν εἰς τὴν διεθνῆ πολιτικὴν τῆς Εὐρώπης. Τὴν αὐτὴν δ' ἥ-  
μέραν ἐγνωρίσθη μετὰ τοῦ τότε μὲν Γενικοῦ Προξένου τῆς Ἀγ-  
γλίας ἐν Σερβίᾳ, εἴτα δ' ἐπισῆμου διπλωμάτου κ. White, ὃν εὐ-  
ρον ἐμβοιθῆ καὶ καλῶς πληροφορημένον, ὅστις, δὲν ἥξεύρω ἀν  
ἐκ προλήψεως, μοὶ ἔξέφρασε τὴν ἔκπληξίν του, ὅτι ἥ Ἑλλὰς ἀντε-  
προσωπεύετο ἐν Ἀγγλίᾳ ὑπὸ Ἐπιτετραμμένου, τοῦ κ. Γενναδίου.

Τῇ 12) 24 Μαρτίου δεινὴν ἐλάβομεν ἀγγελίαν ἐκ Καρλ-  
σούης, ὅτι ὁ υἱός μου Ὅθων ἥσθένει καὶ ἔπτυεν αἷμα. Καθ' ἥν  
ἥμέραν, ἀναχωρῶν ἐκ Βάδεν, τὸν εἶχον ἐπισκεφθῆ, μὲ εἶχεν ὁ-  
δηγήσῃ ἐν ἄλλοις καὶ εἰς μεγάλην καὶ λαμπρῶς κεκοσμημένην  
δημοσίαν αἴθουσαν, εἰς ἥν, τὴν αὐτὴν ἐσπέραν, ἥ σχολή, εἰς ἥν  
ἐσπούδαζεν, ἔδιδε μέγαν χορὸν εἰς τὴν πόλιν. Εἰς αὐτὸν ἐγώ, εἰ  
καὶ προσκεκλημένος, ἐνεκα τῆς καταβαλούσης μὲ δυσθυμίας, δὲν  
ἔμεινα νὰ παρευρεθῶ, ὁ δὲ Ὅθων εἶχεν ἐκλεχθῆ εἰς τῶν διευ-  
θυντῶν καὶ διαδύνθμιστῶν τῆς συναναστροφῆς, καὶ ὑπὲρ πάντα  
ἄλλον ἐκεῖνος ἐκοπίασε δι' ὅλης τῆς νυκτός· ὅτε δέ, πρὸς τὸ  
πρωΐ, ἥθέλησε ν' ἀναχωρήσῃ, δὲν εὔρε τὸν μανδύαν του, κλα-  
πέντα, καὶ ἰδρῶν ἔξετέθη εἰς τῆς νυκτὸς τὸ ψύχος, ἵνα ἐπανέλθῃ  
εἰς τὴν οἰκίαν του, καὶ ἐκρυολόγησε τόσον ἴσχυρῶς, ὥστε τῷ  
ἐπῆλθεν ἥ αἵμοπτυσία, ἦτις μᾶς κατεφόβισεν ἀπέναντι τῆς φο-  
βερᾶς μνήμης τῆς στερήσεως τοῦ προσφιλοῦ Αἰμυλίου. Ἐπειδὴ  
δὲ οὐδ' ἐγώ, ώς εἶχον τότε τὰ πολιτικά, ἐδυνάμην, ἐγκαταλείπων  
τὴν θέσιν μου, ν' ἀπέλθω εἰς Καρλσούην, οὐδ' ἥ μήτηρ του, εἰς  
ἥν διετέλει οἰκτρὰν ὑγείας κατάστασιν, ἐπέμψαμεν αὐθημερὸν

τὴν θυγατέρα μου Αἰμιλίαν, ἥτις μητρικῶς τὸν ἐπεριποιήθη καὶ μᾶς καθησύχασε μέν, τηλεγραφήσασα ὅτι τὸν εὗρεν εἰς καλλητέραν κατάστασιν, τὸν μετέφερεν ὅμως ἀμέσως εἰς κατάστημα τῶν Διακονισσῶν, ὅπου εἶχε πᾶσαν περίθαλψιν.

Ἡ δὲ κατάστασις τῆς ὑγείας τῆς Καρολίνης, εἰ καὶ ἐνίστε αἰθρίας ἔχουσα διαλείψεις, ἐν γένει δὲν ἔχώρει καλῶς, οἱ πόνοι συνεχῶς ἐπανήρχοντο καὶ αἵ δυνάμεις τῆς ἡλικίας τοῦτο. Ἀναγνοῦσα δὲν ἦδία τὸ βιβλίον τοῦ Ματταίη (πλὴν τῆς σελίδος ἣν εἶχον ἀφαιρέσῃ) καὶ πολλὰ ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ παρ' ἄλλων ἀκούσασα, ἔγραψεν εἰς Γενέβην εἰς Ἰατρόν τινα ὅστις ἐκεῖ τὴν μέθοδον ταύτην ἐπηγγέλλετο, καὶ ἐνθαρρυντικὴν λαβοῦσα ἀπάντησιν, ἀπεφάσισε νὰ μεταβῇ ἐκεῖσε καὶ ὑπ' αὐτὸν νὰ νοσηλευθῇ. Καὶ τοῦτο μὲν μοὶ συνέτριβε τὴν καρδίαν, διότι θὰ ἔχωριζόμην οὕτω τῶν φιλτάτων μου, χωρὶς νὰ ἡξεύρω ποῖον θὰ μοὶ ἐπεφυλάττετο μέλλον, καὶ θὰ ἔμονούμην ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου δὲν ἥθελον νὰ καταστρέψω τὴν τελευταίαν ἐλπίδα, ἥτις τὴν προσεμειδία, καὶ ἥτις καὶ ἔμοι ἔθιγε τὸν μυχὸν τῆς καρδίας, τὸν πάντοτε διατηροῦντα σπέρμα ἐλπίδος καὶ ὅταν ὁ νοῦς ἀπηλπίζετο.

Ἐπωλήσαμεν, ἔπομένως, πάντα ἡμῶν τὰ ἔπιπλα μετ' οὐ μικρᾶς ζημίας, τὰ πλεῖστα διὰ δημοπρασίας, καὶ τῇ 27 Μαρτίου (8 Ἀπριλίου) ἀπῆλθε πᾶσα ἡ οἰκογένεια ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν τοῦ Ἀλέξη, τῆς Καρολίνης ἀχθείσης εἰς τὸν σιδηρόδρομον ἐν χειραμάξῃ, καὶ ἐγώ, μόνος μείνας ἐν Βερολίνῳ, μετώκησα εἰς τοία διεσκευασμένα (meublés) δωμάτια, ἢ ἐνοικίασα εἰς Schellingstrasse. 1, καὶ εἰς ἄ ποτε εἶχεν οἰκήσῃ, ὅτε τὸ πρῶτον ἀφίχθη, ὁ Πρέσβυς τῆς Ὁλλανδίας.

Τῇ δὲ 1)13 Ἀπριλίου ἐπεσκέφθην τὸν κ. Cruse, ἀνταποκριτὴν τῆς (ἀντιρρωσικῆς) Ἐφημερίδος τῆς Κολωνίας, καὶ δραματικὸν ποιητήν. Οὗτος δέ, ἐν μὲν τῇ πρώτῃ του ἰδιότητι, μοὶ ἔξέφρασε τὴν γνώμην, ὅτι, ἐν τῇ παρούσῃ ἀναστατώσει τῆς Εὐρώπης, οἱ Τοῦρκοι θὰ προσέφευγον εἰς τοὺς Ἀγγλους, παρ' ὃν ἡ Ἑλλὰς οὐδὲν ἔχει νὰ ἐλπίσῃ· ἐν δὲ τῇ δευτέρᾳ, μοὶ προσέφερε τὰ ἔμμετρα ἴστορικὰ δράματά μου, διῆσχυριζόμενος ὅτι ἡ ποίησις πρέπει ν' ἀρύηται πιστῶς ἐκ τῆς ἴστορίας, εἰς ὃ τῷ ἀντέταξα τὴν γνώμην μου, ὅτι δὲν κεῖται ἐκτὸς τῶν ὁρίων της τὸ νὰ ἐφευρίσκῃ καὶ

μύθους, ἀν μόνον οὗτοι κατ' οὐδὲν παραμορφῶσι τὴν ἴστορικὴν ἀλήθειαν καὶ φυσιογνωμίαν.

Ἐν τῇ οἰκίᾳ δ', εἰς ᾧ μετώκησα, παρ' ἐμοὶ κατώκει ὁ ἰατρὸς Ebers, ἀδελφὸς τοῦ ἐπισήμου συγγραφέως αἰγυπτιακῶν μυθιστοριῶν, μετὰ τῆς ὡραίας καὶ χαριεστάτης συζύγου του καὶ τῶν τεκνίων του. Τοῦ τελευταίου τούτων, μῆνας τινὰς ἥλικίαν ἔχοντος, εἶχεν, ἵσως ἔξι ἀπροσεξίας τῆς τροφοῦ, θραυσθῆ τὸ δστοῦν τοῦ βραχίονος καὶ προσκολληθῆ ὑπὸ τῶν χειρούργων, ἀλλὰ τόσον ἀδεξίως, ὥστε τὸ δυστυχὲς βρέφος ὑπέφερε πόνους φρικτούς, καὶ ἐδέησε νὰ θραυσθῇ ὁ βραχίων καὶ νὰ συγκολληθῇ ἐκ νέου. Φανταζόμενος τὸ ἥθικὸν μαρτύριον τῆς μητρός, τὴν προέτρεψα νὰ μὴ μείνῃ τὴν ἥμέραν ἔκεινην κατ' οἴκον, ἵνα μὴ παρευρεθῇ εἰς τὴν φοβερὰν ἐγχείρισιν. Ἀλλά, βλέπων αὐτὴν ἀμετάπειστον, ἐξῆλθον ἐγώ, εἰπὼν ὅτι τῇ ἀφήνω τὰ δωματιά μου ἀνοικτά, ἵνα εἰς αὐτὰ ἀποσυρθῇ, κατὰ τὴν ὁδυνηρὰν στιγμήν. Καὶ ἡ μὲν ἐγχείρισις ἐντελῶς ηὐδοκίμησε. Μετά τινα δὲ χρόνον ἡ οἰκογένεια ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἔξοχήν, καὶ πρὸν ἣ μὴν παρέλθῃ ἐμάνθανον ὅτι ἡ κυρία Ebers ἀπέθανεν εἰς τὸ ἄνθος τῆς ἥλικίας της.

Τῇ 12)24 Ἀπριλίου, ἐπισκεφθείς με ἀμερικανός τις, Dr Wood, ἀν καλῶς ἀπομνημονεύω τ' ὄνομα, μοὶ εἶπεν ὅτι προὔτιθετο νὰ ἐκδώσῃ συλλογὴν φωτογραφιῶν μεγάλων ποιητῶν, καὶ μοὶ ἐξῆτησε τὴν γνώμην μου περὶ τῶν συγχρόνων Ἑλλήνων· ἐγὼ δὲ τῷ ἐσύστησα τοὺς Σούτσους, τὸν Ζαλακώσταν, τὸν Βαλαωρίτην καὶ τὸν Παράσχον. Ἀγνοῶ δῆμος ἀν ἐξετέλεσε τὴν πρόθεσίν του.

Λυπηρὰν δ' ἀγγελίαν μ' ἐκόμισαν αἱ Ἑλληνικαὶ ἐφημερίδες τῆς 17)29 Ἀπριλίου, τὴν τοῦ θανάτου τοῦ ἀρχαίου μου φίλου Σκαρλάτου Βυζαντίου, ὃν ἦγάπων καὶ ἐσεβόμην, ὡς πρεσβύτερον ἀδελφόν, καὶ ὅστις, διὰ τῆς εὐφυΐας, τῆς σπανίας παιδείας καὶ τοῦ ἀρχαῖκου χαρακτῆρος του, ἦν ἐκ τῶν τὴν πατρίδα τὰ μάλιστα τιμησάντων καὶ εἰς αὐτὴν χοησίμων ἀναδειχθέντων.

Πρό τινος εἶχον γνωρίσῃ κύριόν τινα, Huppmann καλούμενον, καπνοπόλην μὲν κυρίως, ὃς ἐμαθον, ἀλλὰ πλουσιώτατον καὶ γνωστὸν ἐν τῇ κοινωνίᾳ, ὅστις μοὶ διηγήθη ὅτι ἐπὶ τοῦ πολέμου ἦν ἐν Ῥωσσίᾳ, καὶ εἰς τὸν Αὐτοκράτορα, ὅστις τῷ ἐπρότεινε

ν' ἀποδεχθῇ τὴν προμήθειαν τῶν τροφῶν τοῦ Ὄρωστικοῦ στρατοῦ, συνεννοούμενος περὶ τούτου μετὰ τοῦ Ὅπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, ἀπεκρίθη ἀρνητικῶς, εἰπὼν δτὶ πάντες ἔκει ἦσαν καταχρασταί, καὶ μεταξὺ τῶν πρώτων ὁ Ὅπουργός. Τῇ δὲ 1ῃ Μαΐου, ἐπισκεψθεὶς αὐτόν, τὸν εὔρον κλινήση, καὶ μοὶ ἀνέγνω ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Αὐτοκράτορα τῆς Ὄρωστικας, ἐν ᾧ τῷ ἔλεγεν δτὶ ἡ πανσλαυστικὴ τάσις ἦν ὀλεθρία εἰς τὴν Ὄρωστικαν, καὶ κατήγγελε τὸν Ἰγνάτιεφ, καὶ ἄλλην, δι' ἣς ἔζητει παρὰ τοῦ Βίσμαρκ νὰ συστήσῃ τὴν πρώτην. Ἀλλ' ὁ κύριος οὗτος δὲν ἦτο παράφρων.

Κατὰ μίαν τῶν πρώτων ἡμερῶν τοῦ Μαΐου ἐγνωρίσθην εἰς γεῦμα τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἰαγγλίας μετὰ τοῦ ἐν τῇ Ἀνω Βουλῇ φιλοτούρχου φήτορος Λόρδου Campbell, καὶ μετὰ τοῦ πρώην ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν κ. Goshin.

Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον εἶχε φθάσῃ ἡ εἰδησις δτὶ οἱ Τοῦρκοι ἐφόνευσαν ἐν Θεσσαλίᾳ τὸν Ἀγγλον δημοσιογράφον Ogl, ὑπὲρ οὗ γενικὴ ἐκινήθη συμπάθεια. Καὶ ἡ μὲν Ὁθωμανικὴ Πρεσβεία ἐδημοσίευσε τηλεγράφημα, καθ' ὃ ὁ Ὁγλ ἐφονεύθη δῆθεν μαχόμενος. Ἀλλὰ τοῦτο ἦν αὐτόχθονα ψευδὴς ἐπίνοια, καὶ κατ' ἐπίμονον ἀπαίτησίν μου ἀνήρεσεν αὐτὸν ἡ ἡμιεπίσημος Βορειογερμανικὴ Ἐφημερίς.

Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν ὁ κ. Στέγγελ, ὅστις ἴκανῶς εἶχε σχετισθῆ μετ' ἐμοῦ διὰ προσκλήσεων, χυρηγείας βιβλίων, καὶ διὰ τῆς οἰκογενείας του, μοὶ ἔζητησε νὰ προτείνω τὸν γυναικάδελφόν του, Martin Sobernheim,, ὡς Γενικὸν Πρόξενον τῆς Ἑλλάδος ἐν Βερολίνῳ· τῷ ἀπήντησα δὲ δτὶ ἔχω μὲν τὴν ἀρίστην ἰδέαν περὶ τοῦ γυναικαδέλφου του, δὲν δύναμαι ὅμως νὰ προτείνω διορισμὸν εἰς θέσιν, ἵνα θεωρῶ ἐντελῶς περιττήν.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἐν συνδιαλέξει μετ' ἐμοῦ, ὁ συνάδελφος καὶ φύλος μου Πρέσβυς τῆς Πορτογαλίας, Κόμης Ῥύβας, μοὶ διηγήθη, δτὶ ἐν τῷ Morning Chronicle εἶχεν ἄλλοτε ἀναγνώσῃ ἀρθρὸν γραφὲν ὑπὸ τοῦ Παλμερστῶνος αὐτοῦ κατὰ τὸν χρόνον τῆς παραιτήσεως τοῦ Ὁθωνος, ἐν ᾧ, ὡς Βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος ἐπροτείνετο ὁ Φερδινάνδος τῆς Πορτογαλίας, καὶ ἔξειθειάζοντο



αἱ ἀρεταὶ αὐτοῦ. Προσέτι δὲ περὶ τῶν κατὰ τὸν Πασίφικον λόγου γενομένου, μοὶ εἶπεν ὅτι αὐτὸς ὁ κ. Ῥύλβας εἶχε λάβη ἐν Λισαβῶνι τὰ ἔγγραφα περὶ τῶν ὑπερβολικῶν ἀξιώσεων αὐτοῦ, ὃντος πολίτου Πορτογάλλου, ώς καὶ τὰς αὐτῶν ἀναιρέσεις, καὶ παρέπεμψε πάντα εἰς τὴν ἐπὶ τούτῳ συστάσαν ἐπιτροπήν, ἵτις ἀπεφάνθη κατὰ τῶν ἀξιώσεων.

Τῇ 29 Ἀπριλίου (11 Μαΐου ἐγένετο ἡ εὐτυχῶς ἀποτυχοῦσα ἀπόπειρα δολοφονίας κατὰ τοῦ Αὐτοκράτορος, εἰς οὓς πάντες ἐσπεύσαμεν νὰ ἔγγραφῶμεν συγχαίροντες διὰ τὴν σωτηρίαν του.

Τῇ 1)13 Μαΐου ἐπορεύθην εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, πληροφορηθεὶς ὅτι ἔλαβε διαμαρτύρησιν τῶν Κρητῶν κατὰ τῆς Τουρκικῆς κυριαρχίας ἄλλ' ὁ κ. Ῥάδοβιτς μοὶ εἶπεν ὅτι αἱ ἐπαναστάσεις αὗται οὐδεμίαν θὰ εἶχον ἐπιόδοην ἐπὶ τῆς τύχης τῶν λαῶν, καὶ ἔλεγεν δορθῶς, διότι ἐπῆλθον ἀκαίρως καὶ ἀνεπιτηδείως.

Ἐπανῆθε δὲ πάλιν ἐξ Ἑλλάδος τῇ 9)21 Μαΐου, ἵνα ἐπιταχύνῃ τὴν ἐκτύπωσιν τῶν γεωγραφικῶν πινάκων, ὁ κ. Κ. Παπαργόπουλος, καὶ ὡδήγησα αὐτὸν παρὰ τῷ σοφῷ γεωγράφῳ Κεῖπερτ, ἀναλαβόντι τὴν ἀνωτάτην τῆς ἐκδόσεως ἐποπτείαν. Ἄλλὰ προσέκρουσα εἰς οὓς μικρὰς δυσκολίας, ἵνα συμβιβάσω τὰς ἀξιώσεις τοῦ φύλου μου, ἀπαιτοῦντος νὰ ἐφαρμόσῃ εἰς αὐτὸν τὰς θεωρίας τοῦ ἐν Ἀθήναις Συλλόγου, καὶ τοῦ κ. Κεῖπερτ, ἐπιμένοντος ὑπὲρ τῆς ἐπιστημονικῆς ἀληθείας. Ἀπίστευτον δ' ὅτι τὰ μέλη τοῦ ἐν Ἀθήναις Συλλόγου τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων, εἰς ὃν ὁ Χρ. Ζωγράφος εἶχεν ἀναθέσῃ τὴν ἐπιμέλειαν τῆς δαπάνης αὐτοῦ ἐκδόσεως τῶν χαρτῶν, εἶχον σπουδαίως συλλάβη τὴν κωμικὴν ἴδεαν τοῦ νὰ ζητήσωσιν αὐτοὶ ν' ἀντιπροσωπεύσωσι τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸ Εὐρωπαϊκὸν Συνέδριον.

Μοὶ ἐνεπιστεύθησαν δ' ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Πρωσσίας, ἄλλ' ὑπὸ πᾶσαν ἔχεμύθειαν, ὅτι τῇ 11 Ἰουνίου (v.) θὰ συνήρχετο τῷ ὃντι τὸ Συνέδριον, ἵνα συζητήσῃ καὶ κυρώσῃ τῆς ὁμοσπονδικῆς εἰρήνης τὰς βάσεις. Ὁ δ' Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν, μεθ' οὓς συνδιελέχθην, διῆσχυροῦτο ὅτι ἡ Ῥωσία δὲν ἔχει δυνάμεις, ἵνα ἀντιστῇ εἰς τὴν θέλησιν τῆς Εὐρώπης,

καὶ παρεδέχετο ὅτι ἡμέρα θὰ ἔλθῃ, καθ' ἥν ἡ Κωνσταντινούπολις πρέπει μέχρι τέλους νὰ γίνῃ Ἑλληνική.

Καίτοι ὑπὸ ἴσχυροῦ καὶ πυρετώδους κατάρρησης κατεχόμενος κατὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, δὲν ἔπαινον ὅμως, διὰ τὴν σπουδαιότητα τῶν καιρῶν, ἐπισκεπτόμενος σχεδὸν καθ' ἐκάστην τὸν Ὅμηρον κ. Bülow ἥ τὸν Ὅφυπουργὸν κ. Ράδοβιτς, καὶ τοὺς διαφόρους μου συναδέλφους, παρ' ὃν ἐδυνάμην τι νὰ μάθω ἥ παρ' οἷς νὰ ἐνεργήσω πρὸς παραδοχὴν καὶ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Συνέδριον.

Ἐν μιᾶ δὲ τῶν ἡμερῶν, ὅπωσοῦν ἀναρρώσας, παρεκάθησα παρὰ τῷ φιλολόγῳ κ. Λινδάου εἰς πρόγευμα μετὰ πολλῶν ἐπισήμων ἀνδρῶν ἐν τῇ πολιτικῇ καὶ τῇ φιλολογίᾳ, οἴον τοῦ Λάσκερ, τοῦ Ἀουερβάχ καὶ ἄλλων, δραττόμενος πάσης ἀφορμῆς, ἵνα μεταδίδω αὐτοῖς τὰς περὶ Ἑλλάδος ἴδεας μου, καὶ πρότασις ἐγένετο τότε νὰ μεταφρασθῇ εἰς τὸ Γερμανικὸν ἥ ἐμὴ Ἰστορία τῆς N. Ἑλληνικῆς Φιλολογίας, ώς ἀποδεικνύουσα τὴν διανοητικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἑλλάδος, ἀφ' οὗ ἀπέσεισε τὸν ζυγόν, ἀλλὰ τοῦτο ἐγένετο πολὺ μετὰ ταῦτα καὶ ἀτελῶς.

Τῇ δὲ 21 Μαΐου (2 Ἰουνίου), ἐν ᾧ ἡμην εἰς ἐργαστήριόν τι τοῦ διαδρόμου (passage) πρὸς τῇ ὁδῷ τῇ Ὅποδ τὰς Φυλλιέας, μικρὰ δῶρα ἀγοράζων διὰ τὰς θυγατέρας μου, ἀνθρωπος, εἰσελθών, ἀνήγγειλεν ὅτι κατ' ἐκείνην ἦτὴν στιγμὴν νέα πάλιν ἐγένετο δολοφονίας ἀπόπειρα κατὰ τοῦ Αὐτοκράτορος, καταπυροβοληθέντος ἐξ ἐνὸς παραθύρου παρὰ τὸ Ἀνάκτορα, ἐν ᾧ ἐπέστρεφεν ἐν ἀνοικτῇ ἀμάξῃ. Ἐσπευσα δὲ εὐθὺς ἐκεῖ, καὶ εὔρον τὰ πάντα ἐν ταραχῇ καὶ συγχύσει, καὶ ἔμαθον ὅτι δὲ γεραρὸς Ἡγεμὼν κατέκειτο, ἀτρόμητος καὶ φαιδρός, τὸ στῆθος καὶ τοὺς βραχίονας κατάτρυτος ὑπὸ σφαιριδίων, σωθεὶς δὲ ἀπὸ ἀμέσου θανάτου διὰ μόνου τοῦ στρατιωτικοῦ κράνους, ὃ ἐκάλυπτε τὴν κεφαλήν του.

Ὕπεστη δὲ μεθ' ἡρωϊκῆς καρτερίας μακρὰν νοσηλείαν, ἀφ' ἥς ἡγέρθη τέλος μέχρις ἵχνους θεραπευθείς, δέ δὲ ἀπαίσιος δολοφόνος, Nobiling καλούμενος, κατεδικάσθη εἰς θάνατον καὶ ἐθανάτωθη, διότι εἰς τοιοῦτο ἔγκλημα ἐπιείκεια δὲν ἐνεχώρει, καὶ πᾶς

Τόμος Δ.

Γερμανός, μέχρι τοῦ τελευταίου, θὰ ἔξανίστατο κατ' αὐτῆς. Οἱ συγγενεῖς δὲ αὐτοῦ, τὸ ὄνομά του ἀποτροπιαζόμενοι, ἥλλαξαν τὸ τῆς οἰκογενείας των.

Παρὰ τοῦ κ. Fleischer ἐν Δρέσδῃ, συντάκτου τῆς Γερμανικῆς Ἐπιθεωρήσεως, ἔλαβον ἐπιστολὴν, ἐν ᾧ μὲν ἡρώτα, τὶς ἣν ἡ πολιτικὴ τῆς Ἑλλάδος ἐν τοῖς παροῦσι, καὶ τίς ἡ φιλολογία αὐτῆς. Τῷ ἀπήντησα δέ, ὡς πρὸς τὸ πρῶτον, ὅτι ἡ Ἑλλὰς μίαν ἔχει πολιτικὴν διεύθυντι, τὴν ἐπιδιώκουσαν τὴν ἀπελευθέρωσιν τῶν ὅμοφύλων της, αὕτη δὲ ποικίλεται κατὰ τὴν θέσιν, ἥν λαμβάνουσιν αἱ Μεγάλαι Δυνάμεις. Διὰ τὴν δευτέραν δὲ ἐρώτησιν, μὴ εὑκαιρῶν νῦν ἀπαντήσω διὰ μακρῶν, τὸν παρέπεμψα εἰς τὸ βιβλίον τοῦ κ. Μωραϊτίνη καὶ εἰς τὴν ἔμὴν ἰστορίαν.

Τῇ δὲ 27 Μαΐου (8 Ἰουνίου), ἔλαβον ἔξι Ἀθηνῶν τηλεγράφημα, ἀναγγέλλον μοι ὅτι ἥρχετο, ἵνα ζητήσῃ καὶ εἰσαχθῇ εἰς τὸ Συνέδριον, ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Θ. Δελιγιάννης, ὅπερ ἐγὼ ἐθεώρησα σφάλμα, διότι, ναὶ μέν, οἱ ἐν τῷ Συνεδρίῳ ἀντιπρόσωποι ὅλων τῶν Δυνάμεων ἦσαν οἱ Ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν μετὰ τῶν ἐν Βερολίνῳ Πρέσβεων αὐτῶν ἀλλ᾽ ἐπειδή, αἱ μὲν ἄλλαι ἀντιπροσωπευόμεναι Δυνάμεις, πλὴν τῶν διαμαχομένων, οὐδὲν ἄλλο ἐπεδίωκον πλὴν τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς εἰρήνης, χωρὶς ὑπερβολικῶν κερδῶν ὑπὲρ τῆς Ρωσσίας, δυναμένων νὰ βλάψωσι τὴν εὐρωπαϊκὴν ἰσορροπίαν, εἰς τὴν Ἑλλάδα σχεδὸν βέβαιον ἦν ὅτι, ἀναλόγως τῆς μικρᾶς αὐτῆς μετοχῆς εἰς τὸν πόλεμον, μικρά, καὶ οὐχὶ πρὸς τὰς ἀξιώσεις αὐτῆς ἀνταποκρινομένη, θὰ ἐδίδετο ὡφελημάτων μερίς, συμφέρον ἦν νὰ μὴ κινδώσῃ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν αὐτῆς τὴν περὶ αὐτῆς ἀπόφασιν διὰ τῆς παρουσίας του, ἐπιφυλαττόμενος τὸ δικαίωμα τοῦ παραπόνου καὶ τῆς διαμαρτυρήσεως.

Συγχρόνως δὲ ἐλάμβανε καὶ ὁ κ. Παπαδόηγόπουλος ἐπιστολὴν τοῦ Γ. Βασιλείου, Ἀντιπροέδρου τοῦ Συλλόγου τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων, προσκαλοῦσαν αὐτόν, κατ' ἐντολήν, ἡ ἴσως μόνον συναίνεσιν τοῦ Κουμουνδούρου, νὰ μείνῃ ἐν Βερολίνῳ, ἵνα, εἴτε ἐπισήμως, εἴτε μή, ἐνεργήσῃ παρὰ τῷ Συνεδρίῳ ὑπὲρ τῶν Ἑλληνικῶν συμφερόντων. Προσέθετε δέ ὁ κ. Γ. Βασιλείου



δτι ἡ Ἀγγλία θὰ ὑποστηρίξῃ τὴν Τουρκίαν, ὑπὲρ δὲ τῶν Ἑλληνικῶν ἐπαρχιῶν θὰ ἐπρότεινε μόνον διοικητικὰς μεταρρυθμίσεις, ὃ ἔστιν, δτι τώρα πρῶτον ἐνόσουν ἐν Ἑλλάδι, δτι ἐγὼ δὲν ἔπαινσα γράφων, δτι οἱ Ἑλληνες, μὴ μετασχόντες τοῦ ἀγῶνος, ὅλιγα ἀπ' αὐτοῦ θ' ἀπελάμβανον.

Ἄφιχθη, ἀπό τινος διατρίβων ἐν Δρέσδη, ὁ Λέανδρος Δόσιος, υῖος τοῦ ποτὲ φίλου μου Κωνσταντίνου, ἀδελφὸς δὲ τοῦ κατὰ τῆς Βασιλίσσης Ἀμαλίας πυροβολήσαντος Ἀριστείδου, νέος χοηστὸς καὶ πολυμαθῆς. Προκειμένου δὲ νὰ νυμφευθῇ ἐκεῖ τὴν Ρωμανίδα κ. Ρωσέττη, συναπῆλθον μετὰ τῆς θείας του, κυρίας Μ. Μαυροκορδάτου εἰς Δρέσδην, ἵνα παρευρεθῶ εἰς τὸν γάμον. Εὔρον δὲ αὐτὸν πυρέσσοντα καὶ κλινήρη, θεραπευόμενον ὑπὸ τῆς νύμφης, ἥτις ἐκείνη μᾶλλον ἐφαίνετο ἔχουσα ἀνδρικὸν χαρακτῆρα. Ἐτελέσθη δ' ὁ γάμος ἐν τῇ ὡραίᾳ Ρωσσικῇ ἐκκλησίᾳ ὑπὸ τοῦ Ἑλληνος ἰερέως τῆς Λειψίας ἐνώπιον πολυπληθῶν Ρώσων καὶ Ἑλλήνων, καὶ γεῦμα μέγα παρετέθη εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς Βικτωρίας, εἰς ὃ, ὡς καὶ εἰς τὸ προηγηθὲν δεῖπνον παρὰ τῇ κυρίᾳ Ρωσέττη, παρεκάθηντο καὶ ἡ ὡραίᾳ ἐν Δρέσδῃ ἀνατρεφομένη Ἐλένη Ρώμα, ἡ λίαν διακεκριμένη Ρωσσίς Danzas καὶ πολλοὶ διάσημοι Ἑλληνες, Ρωμοῦνοι καὶ Ρώσσοι. Κατὰ δὲ τὰς διαλείψεις τῶν τελετῶν καὶ ἐπισκέψεων, ἐσχεδίασα ὑπόμνημα γαλλιστὶ ὑπὲρ τῶν δικαίων τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἵνα, ἢν ἦν ἀνάγκη, ὑποβάλω εἰς τὸ Συνέδριον. Τῇ δὲ 29 Μαΐου (10 Ἰουνίου) ἐπέστρεψα εἰς Βερολίνον περὶ τὴν μεσημβρίαν.

Τὴν αὐτὴν δ' ἐσπέραν, μηνυθεὶς παρ' ἐμοῦ, ἐφθασε καὶ ὁ Ἀλέξης ἐκ Γενεύης, διότι, εἰς τὰς σπουδαίας ταύτας περιστάσεις, ὥφειλε νὰ εὑρίσκηται εἰς τὴν θέσιν του, ὡς Γραμματεύς. Ἐγὼ δὲ καὶ ἐπεσκέφθην πάντα τὰ ἥδη ἀφιχθέντα μέλη τοῦ Συνεδρίου, καὶ τοὺς ἀπανταχόθεν Ὑπουργοὺς τῶν Ἑξωτερικῶν, ὧν τινάς, ὡς τὸν Οὐασιγκτῶνα, ἐγνώριζον ἥδη, καὶ συνηγόρουν πάσῃ δυνάμει ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς παραδοχῆς αὐτῆς εἰς τὸ Συνέδριον.

Τῇ 2)24 Ἰουλίου ἀφίχθη ἐκ Λονδίνου ὁ Γεννάδιος, περὶ οὗ ἀγγλικὴ ἐφημερὶς ἀνήγγελλεν δτι «ὁ ἔξοχος οὗτος διπλωμάτης



ἐκλήθη εἰς Βερολίνον, ώς δεύτερος πληρεξούσιος!». Μόλις δ' ἀφίχθείς, ἔλαβε παρὰ τοῦ Δελιγιάννη μήκιστον τηλεγράφημα, διὸ οὐ παρεκαλεῖτο νὰ ζητήσῃ παρὰ τοῦ Σολσβουργῆ τὴν εἴσοδον τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Συνέδριον ἐπὶ ὅρους ἵσους πρὸς τὰς ἄλλας Δυνάμεις. Τῇ δὲ μετὰ μεσημβρίαν, ἀπελθὼν εἰς τὸν σταθμὸν, ἐδέχθην καὶ αὐτὸν τὸν Ὑπουργὸν Δελιγιάννην, ἀφιχθέντα μετὰ συνοδείας, συγκειμένης ἐκ τῶν Βλάχου, Πανᾶ, Σκουζὲ καὶ Φαρμακοπούλου. Καὶ ὁ Κύριος δὲ Βραῆλας, ώς μοὶ εἶπεν ὁ κ. Δελιγιάννης, θὰ ἔφθανε καὶ αὐτὸς μεταβαίνων εἰς Πετρούπολιν, ἐν ᾧ, ἐξ ἐναντίας, ὁ Ὑπουργὸς κ. Bülow μοὶ ἐγνωστοποίησεν ὅτι, καθ' ἄ τῷ ἐγραφον ἔξι Ἀθηνῶν, ἥρχετο, ἵνα παραστῇ ώς πληρεξούσιος. Περὶ τοῦ Συνεδρίου δὲ οὔτε λέξιν μοὶ ἀνέφερεν ὁ Ὑπουργός, ἀλλὰ μόνον μοὶ παρίγγειλε νὰ ἐρωτήσω τὸν κ. Bülow πότε θέλει νὰ τὸν δεχθῇ.

Τῇ ἐπαύριον, Σάββατον, συνώδευσα τὸν κ. Δελιγιάννην καὶ τὸν παρουσίασα εἰς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἑξωτερικῶν. Εἰς τὴν συνέντευξιν ταύτην πᾶσα ἡ συνδιάλεξις περιωρίσθη εἰς γενικότητας καὶ εἰς κοινοὺς τύπους, διὸ οὖς δὲν ἥξεν ὁ κόπος νὰ ἔλθῃ ἔξι Ἀθηνῶν. Ἡγνόουν δὲ τὶ ἐπρεπε νὰ πιστεύσω, ἀνὴρ ἡ παρουσία μου τὸν ἡμπόδιζεν ἄλλως νὰ ὅμιλήσῃ, ἢ ἀν δὲν ἥξεν φέντερον νὰ ἔκτιμήσῃ καὶ ὑπερασπίσῃ τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος.

Τῇ ἐπιούσῃ ἀφιχθεὶς ὁ κ. Βραῆλας, ἥλθεν εἰς ἐπίσκεψίν μου, καὶ τῷ ἀνέγνων τὸ ὑπόμνημα, διὸ εἶχον γράψῃ ἐν Δρέσδῃ, περιέχον τὴν ἐμὴν ἐποψιν τῶν Ἑλληνικῶν, καὶ εὔρον αὐτὸν ἐντελῶς πειθόμενον· μοὶ εἶπε δ' ὅτι ὁ Δελιγιάννης εἶχε μεθ' ἑαυτοῦ τοία διατάγματα ὑπογεγραμμένα ὑπὸ τοῦ Βασιλέως, ἐν διὸ οὖ ἀνετίθετο αὐτῷ νὰ ὑπερασπίσῃ τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος ἐν τῷ Συνεδρίῳ, ἐν διορίζον καὶ ἔτερον μέλος τοῦ Συνεδρίου, ἀλλ' ἀνεύ ὀνόματος, διὸ ἐκεῖνος ἐμελλε νὰ ἐγγράψῃ κατὰ τὰς περιστάσεις, καὶ ἐν φέρον μόνον ὑπογραφήν, καὶ ἄλλως ἐντελῶς κενὸν διὰ πᾶν ἐνδεχόμενον. «Οτε δὲ μετὰ ταῦτα ἀπῆλθον εἰς τοῦ κ. Δελιγιάννη, ἦν παρὸς αὐτῷ ὁ κ. Bülow, ἀποδίδων τὴν ἐπίσκεψιν, διὸ διὸ προσεκλήθην νὰ περιμείνω εἰς τὸν ἀντιθάλαμον.

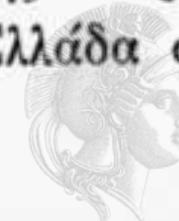


Καὶ πῶς μὲν ὁ ἡμέτερος Ὅπουργὸς θὰ ὑπερήσπιζε τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος δὲν εἶχον διδόμενα, ἵνα τὸ ἡξεύρω τῆς Ἑλλαβον δὲ τὴν αὐτὴν ἡμέραν τὴν ἐπίσκεψιν δύω θεομοτάτων καὶ λίαν πεφωτισμένων φύλων αὐτῆς. Ὁ εἰς ᾧν ὁ υἱὸς τοῦ Ὅπουργοῦ κ. Bülow, καὶ ὁ ἄλλος εἰς Πρέσβυτος τῆς.... Τουρκίας (!), "Ἑλλην τὸ γένος, τὴν μάθησιν καὶ τὴν καρδίαν, δὲν περιττὸν νὰ ὀνομάσω.

Τὴν ἐπιοῦσαν ἐπεσκέψην τὸν κ. Γορτσακόφ, καί, πολλὰ συνδιαλεχθεὶς μετ' αὐτοῦ, τῷ εἴπον, ἐν ἄλλοις, ὅτι, ἂν ἡ Ῥωσία ἥθελε νὰ περιορίσῃ τὴν ἐπιόδοην τῆς Ἀγγλίας ἐν Ἀνατολῇ, θὰ εἶχεν ἀρίστην ἥδη τὴν πρὸς τοῦτο περίστασιν, ὑπερασπιζομένη τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος, τὴν μετοχὴν αὐτῆς εἰς τὸ Συνέδριον, καὶ τὴν ὅσον ἐνῆν ἀπελευθέρωσιν τῶν ὑποδούλων. Μ' ὑπεσχέθη δ' ὅτι, ως πρὸς τὴν πρόσληψιν ἡμῶν εἰς τὸ Συνέδριον, αὐτὸς θέλει συνηγορήσῃ, καὶ ἐλπίζει ὅτι θὰ ἐπιτύχῃ περὶ δὲ τῶν ὑποδούλων ὅμογενῶν μοὶ ἔξεφρασε τὴν ἐλπίδα ὅτι θέλει ληφθῆ πᾶσα πρόνοια, ἵνα βελτιωθῇ ἡ θέσις αὐτῶν σπουδαίως καὶ οὐχὶ μόνον κατὰ τὰς ὑποτιθεμένας μεταρρυθμίσεις, ἀς δῆθεν ὑπέσχετο ἡ Τουρκία, καὶ ἀς μοὶ ὀνόμασε Papier maché. Ἄλλὰ μοὶ προσέθηκε, ὅτι προσάρτησις Ὁθωμανικῶν ἐπαρχιῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα ᾧν ἀδύνατος.

Ταῦτα δ' ἀκούων, ἀνελογίσθην ὅτι, μείναντες ὅλως ἀμέτοχοι εἰς τὸν ἀρτι λήξαντα πόλεμον, ἐδικαιοῦμεν τὴν Ῥωσσίαν ταῦτα νὰ λέγῃ, καὶ τοὺς Σλαύους αἴρουσα εἰς αὐτονομίαν, ν' ἀρνῆται νὰ πράξῃ τὸ αὐτὸν καὶ ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων.

Ο κ. Βραΐλας μοὶ εἶπεν ὅτι ὁ Δελιγιάνης, μεθ' οὗ συγκατώκει, παρεσκεύαζε μετὰ τοῦ κ. Βλάχου κρυφίως (ἀγνοῶ διατὶ κρυφίως, καὶ πρὸ πάντων διατὶ ἀπ' ἐμοῦ) ὑπόμνημα πρὸς ἀνάγνωσιν ἐν τῷ Συνεδρίῳ, δι' οὗ, ἀφηγούμενος τὰς δυσχερείας τῆς Ἑλλάδος, ἔμελλε νὰ ζητήσῃ αὐτῆς τὴν αὔξησιν. Ἐνόμισα ὅμως ἀνακριβῆ τὴν πληροφορίαν, διότι, οὔτε αἱ δυσχέρειαι τῆς Ἑλλάδος ἐδύναντο λογικῶς νὰ προταθῶσιν ώς δικαιολογία πρὸς τῆς Τουρκίας τὴν κολόβωσιν, οὔτε ἦν ἡ διόρθωσις τῶν κατὰ τὴν Ἑλλάδα σκοπὸς τοῦ Συνεδρίου.



Τὴν αὐτὴν δὲ ἐσπέραν ἦν μεγάλη συναναστροφὴ παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Ἀγγλίας, καὶ, εἰς αὐτὴν ἀπελθὼν μετὰ τοῦ κ. Δελιγιάννη καὶ τοῦ Γενναδίου, συνδιελέχθην μετὰ τῶν πρωτίστων ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Συνεδρίου, μετὰ τοῦ Λόρδου Βείκονσφειλδ δὲ ἀγγλιστί, εἰ καὶ ἐδυσκολευόμην εἰς τοῦτο, διότι ἄλλην γλῶσσαν δὲν ώμίλει. Ὁ δὲ ἀπεσταλμένος τῆς Τουρκίας Μεχμέτ Ἀλῆς, Γερμανὸς τὸ γένος, μοὶ ἀπήγγειλεν ἐκεῖ στίχους νεοελληνικούς, καὶ μοὶ ώμίλησεν ἐν γένει περὶ τῆς φιλολογίας ἡμῶν. Εἰς τὴν συναναστροφὴν δὲ ταύτην παρετήρησα μετ' εὐχαριστήσεως, ὅτι ὁ κ. Δελιγιάννης, ὅστις καὶ ἀνάστημα εἶχε καλὸν καὶ μορφὴν εὔειδῆ καὶ τὴν γαλλικὴν ὥμιλει, οὐχὶ μὲν ἀπταίστως, ἀλλ’ εὐκόλως, ἀπετέλεσεν ἐν γένει καλὴν ἐντύπωσιν.

Τῇ δὲ ἐπαύριον ἀπῆλθον ἀπὸ πρωΐας εἰς ἐπίσκεψιν τῶν Ὀθωμανῶν ἐπιτρόπων εἰς Hôtel d'Angleterre, καὶ τὸν μὲν Ἀλέξανδρον Καραθεοδωρῆν, θεῖον τῆς νύμφης μου, καὶ μεθ' οὗ εἶχον ἴσαδέλφους σχέσεις, ὅτε ἡμην ἐν Κωνσταντινουπόλει, εὗρον βεβιασμένον, δλιγόλογον, ψυχρότητα ἐπιτηδευόμενον, καί, μετ' ὅλιγας στιγμάς, προφασισθεὶς ὅτι ἡναγκάζετο νὰ ἔξελθῃ καὶ συγγνώμην ζητήσας μοι, μὲ ἀφῆκεν. Ἐνόουν δὲ καὶ ἐδικαιολόγουν πληρέστατα τὴν διαγωγήν του, διότι, Ὅπουργὸς ὃν τότε τῶν Ἑξωτερικῶν τῆς Τουρκίας, Ἐλλην ὅμως τὸ γένος, ἦν εἰς δυσχερεστάτην θέσιν, καὶ εἰς παντοίας ὑπονοίας ἐκτεθειμένος ἀπέναντι τῆς Κυβερνήσεώς του, ἀν ἐφαίνετο τότε φιλικὰς σχέσεις καλλιεργῶν μετὰ τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἐλλάδος, Ἡ ἐσωτερικὴ δὲ αὕτη πάλη τοσοῦτο τὸν ἐπίεζεν, ὥστε καὶ ἐξωτερικῶς τὸν ἔβλεπον ἄλλοιωμένον, καὶ τὸ μὲν κάλυμμα τῆς κεφαλῆς του (τὸ φέσιον) κατεβίβαζε μέχρι τῶν ὀφρύων του, ὡς ἀν ἥθελεν νὰ κρύψῃ τὸ ἀπαύγασμα τῶν ἐνδομύχων του αἰσθημάτων ἐπὶ τοῦ μετώπου του, ἔκυπτε δὲ τὸ ἄλλως εὐπρεπὲς σῶμα του, σπανίως ὑψου τοὺς ὀφθαλμούς, καί, ὁ εὔγλωττος ἐκεῖνος, ώμίλει βραχύλογος, ὥστε σχεδὸν δὲν θὰ τὸν ἐγνώριζον, ἀν δὲν ἐνόουν τὸ ἐσωτερικὸν ἐλατήριον τῆς διαγωγῆς του.

Τὸν δὲ Μεχμέτ Ἀλῆν, ὃν κατόπιν ἐπεσκέψθην, εὗρον εὔθυμον, ζωηρόν, ὅμιλητικόν, οὐχὶ δὲ καὶ λίαν πεπαιδευμένον, ἢ κἄν

ῖσως ἐν Τουρκίᾳ λησμονήσαντα ὅτι εἶχε μάθη καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς δημοτικοῖς σχολείοις τῆς Γερμανίας, διότι π. χ. δὲν ἐνθυμεῖτο τὸ ὄνομα τοῦ Πλουτάρχου, τὸν Ἀλέξανδρον δ' ἐκλαμβάνων ὡς Ἀλβανόν, ἔλεγεν ὅτι ἀπέθανον οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες, καὶ ἡμεῖς σήμερον πρέπει νὰ συμμαχήσωμεν μετὰ τῶν Τούρκων. "Αγγλος δέ τις, ὃν εὗρον συμπρογευόμενον μετ' αὐτοῦ, ὑπεστήριζεν ἐπίσης ὅτι ἡ μόνη ὁρθὴ καὶ σωτήριος πολιτικὴ θὰ ἦν ἡ ἰδρυομένη ἐπὶ συμμαχίας Ἀγγλοτουρκικῆς, τῶν Ἑλλήνων συγχωνευομένων μετὰ τῶν Τούρκων. "Ἐν ἀντεπισκέψει δὲ μοὶ ἔφερεν ὁ Ἀχμέτ Ἀλῆς χειρόγραφον γερμανικῶν ποιημάτων του, ὅπωσοῦν καλῶν, εἰ καὶ οὐχὶ στιχολογικῶς ἀπταίστων, ἐν οἷς καὶ κατεφαίνετο ἡ χριστιανικὴ του καταγωγή. "Ἐξ αὐτῶν δ' ἀντέγραψα καὶ διετήρησά τινα.

"Ο δὲ πληρεξούσιος τῆς Περσίας, Μαλκόλμ Χάν, ὃν ἐπεσκέψθην μετὰ ταῦτα, μὲν ὑπεδέχθη φιλικότατα, καί, κατ' ἐπίμονον πρόσκλησίν του, ἔμεινα καὶ συνεδείπνησα μετ' αὐτοῦ. Μετὰ δὲ ταῦτα μετέβην εἰς τοῦ κ. Δελιγιάννη (Hôtel du Nord), ὃστις ὅμως οὐδὲν εἶχε νὰ μ' εἰπῇ ὁ δὲ κ. Βραΐλας μοὶ ἐπανέλαβε συνδιάλεξιν, ἦν εἶχε μετὰ τοῦ Ρώσου Συμβούλου κ. Ιομίνυ, ὑποστηρίζοντος ἀρχὰς ἐντελῶς συμφώνους πρὸς τὸ πνεῦμα τῶν ὅσα εἶχον εἰπῇ ἐγὼ τῷ Πρίγκηπι Γορτσακόφ, ἐξ οὗ εὐχαρίστως συνοῖδα ὅτι οἱ λόγοι μου εἶχον ἀποτελέσῃ τινὰ ἐντύπωσιν ἐπ' αὐτοῦ.

Περὶ τῶν διατρεχόντων δ' ἐν Βερολίνῳ, καὶ τῶν ἐλπίδων, ἃς εἶχον, περὶ παραδοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Συνέδριον, καὶ πόθεν ἥρουόμην αὐτάς, ἔξηκολούθουν πέμπων ἐπισήμους ἐκθέσεις εἰς τὸ ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Ὑπουργεῖον, ὅπερ παρώργισε τὸν κ. Δελιγιάννην, ὅτε τὸ ἔμαθε, λησμονοῦντα ὅτι ἡμην ὑπάλληλος, οὐχὶ αὐτοῦ, ἀλλὰ τοῦ Ὑπουργείου, ὅτι αὐτὸς ἦν ἐν Βερολίνῳ, ὡς ἀντιπρόσωπος εἰς τὸ Συνέδριον, καὶ ὅτι ὁ ἴδιος μοὶ εἶχε διακοινώσῃ ἐπισήμως, ὅτι, ἐπὶ τῆς ἀπουσίας του, ἄλλος, ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Κουμουνδούρος, ἀνελάμβανε τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν. "Αλλως τε, ὅσα ἔγραφον, ταῦτα καὶ εἰς τὸν ἴδιον ἔλεγον· ὁ δὲ συνάδελφὸς μου τῆς Ἀγγλί-



ας, ὃν περὶ τούτου ἐσυμβουλεύθην, μοὶ εἶπεν ὅτι οὐδὲ ταχυδρομεῖον ἄφηνε νὰ παρέλθῃ χωρίς, κατὰ χρέος, νὰ πέμψῃ ἐκθέσεις εἰς τὸ Ὑπουργεῖον εἰς Λονδίνον, εἰ καὶ ἐν Βερολίνῳ, ὡς πληρεξούσιοι, ἐπεδήμουν, ὃτε Πρωθυπουργός (Βεικονσφεὺλδ) καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν (Σαλισβουργός).

Κατὰ τὰς πρώτας συνεδριάσεις τοῦ Συνεδρίου ἡ Ἀγγλία ἐπρότεινε τὴν παραδοχὴν Ἐλλήνων πληρεξουσίων, δσάκις συνεζητοῦντο συμφέροντα τῶν Ἐλληνικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς. Ἄλλον περίσχυσεν ἡ γνώμη τῆς Γαλλίας, καθ' ἥν ἔμελλον μόνον νὰ καλῶνται δσάκις ἐπρόκειτο περὶ τῶν ὅμορων τῆς Ἐλλάδι ἐπαρχιῶν, ἐπομένως καὶ περὶ τῆς ὁμοίσεως τῶν ὅριων.

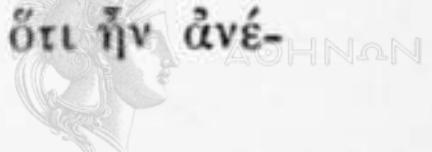
Πρὸ τούτου ὁ κ. Κωνστ. Παπαζῆγόπουλος εἶχεν ἀναχωρήσῃ εἰς Καρλσβάდ· ὃ δὲ κ. Δελιγιάννης τῷ ἐτηλεγράφησε νὰ μείνῃ ἐκεῖ καὶ νὰ μὴ ἀπέλθῃ εἰς τὴν Ἐλλάδα, διότι μετ' ὀλίγον θὰ τὸν ἐκάλει εἰς τὸ Συνέδριον, κατὰ τὴν θέλησιν τοῦ Συλλόγου.

Αἱ συναναστροφαὶ κατὰ πᾶν τὸ διάστημα τοῦτο ἦσαν, ἐννοεῖται, ἀδιάκοποι παρὰ τῷ Διπλωματικῷ Σώματι, καὶ εἰς αὐτάς, πλὴν τῶν μελῶν τοῦ Συνεδρίου, εἴτε καὶ τῶν ὀπαδῶν αὐτῶν, ἐγνώρισα καὶ πλείστους σπουδαίους ἄνδρας. Εἰς αὐτῶν ἥν καὶ ὁ κ. Πογενπώλ, πρώην ἐκδότης τῆς Ἀρχτού τῶν Βρυξελῶν· ἔτερος, ὃ κ. Blowitz, ἀνταποκριτὴς τῶν Καιρῶν τοῦ Λονδίνου, καὶ πολλὰ πρὸς αὐτούς, ὡς ἴθυντορας τῆς κοινῆς γνώμης ἐν Εὐρώπῃ, ἔξεθετον περὶ τῶν συμφερόντων τῆς Ἐλλάδος.

Τῇ 11)23 Ἰουνίου προσεκάλεσα εἰς γεῦμα, εἰς τὸ μέγα ἔνοδοχεῖον Πόπλεμβεργ, τὸν κ. Δελιγιάννην μετὰ τοῦ κ. Βράιλα καὶ μετὰ πάσης τῆς συνοδείας του, καὶ εἴτα, ζητήσας τὴν ἄδειαν παρὰ τοῦ κ. Στέγγελ, ὠδήγησα τοὺς συνδαιτημόνας εἰς τούτου τὴν λαμπρὰν ἔξοχήν, τὸ Βιτσλέβεν, ὃπου πολυπληθῆς τοὺς περιέμενε διακεκριμένων λογίων καὶ πολιτικῶν ἔτι ἀνδρῶν συναναστροφή, καὶ δεῖπνον ὑπὸ τὰ δένδρα τοῦ λαμπρῶς πεφωτισμένου ἀπεράντου κήπου. Διήρκεσε δὲ ἡ συναναστροφὴ μέχρι μεσουνκτίου, καὶ ἐκεῖ δέ ὁ κ. Ὑπουργός, θελχθεὶς ὑπὸ τῆς χαριεστάτης ὑποδοχῆς καὶ τῶν περιποιήσεων τῆς οἰκοδεσποίνης, ἐδέχθη προσηνῶς τὴν παράκλησιν αὐτῆς τοῦ νὰ διορίσῃ ἐν Βερολίνῳ

Γενικὸν Πρόξενον τῆς Ἑλλάδος τὸν ἀδελφόν της, Μαρτίνον Σοβερνχέϊμ. Μετὰ τὴν ἐπιστροφήν του δ' εἰς τὴν Ἑλλάδα, ζητήσας καὶ τὴν γνώμην μου, καὶ λαβὼν παρ' ἐμοῦ ἔκθεσιν, ἐν ᾧ ἐπιστοποίουν ὅτι ἦν ὁ Σοβερνχέϊμ νέος ἀξιοσύστατος καὶ ἀνήκων εἰς οἰκογένειαν εὐυπόληπτον, ἐνήργησε τὸν διορισμόν του. Τοῦτο δ' ἐγένετο ἐπ' ἀγαθῷ, διότι, εἰ καὶ πολλὴν ἐργασίαν Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος δὲν ἔχει ἐν Βερολίνῳ, ἀλλ' ὁ διορισθεὶς ἔδειχθη πάντοτε πρόθυμος εἰς πᾶσαν ψυσίαν, προκειμένου περὶ τῶν ἐκεῖ ἐπιδημούντων Ἑλλήνων ἥπερ τῆς Ἑλλάδος.

Τῇ 14)26 Ἰουνίου ὁ κ. Δελιγιάννης ἔλαβε τέλος ἐπίσημον κοινοποίησιν παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Bülow περὶ τῶν ὅρων, ὡφ' οὓς ὁ Ἑλλην Ἐπιτετραμμένος θὰ ἐγίνετο δεκτὸς εἰς τὸ Συνέδριον. Ἡσαν δ' οὗτοι οἵ περιωρισμένοι, ὡς ἐπρότεινεν αὐτοὺς ἡ Γαλλία, διὸ δ καὶ ὁ κ. Δελιγιάννης μὲν ἐσυμβουλεύθη, ἀν δὲν πρέπῃ ἡ Ἑλλὰς ν' ἀποποιηθῇ. Ἄλλὰ τὸν ἀπέτρεψα, εἰπὼν ὅτι ἡ Εὐρώπη θὰ ἐδέχετο μετ' ἀδιαφορίας τὴν ἀποχὴν ἡμῶν, καὶ ἡ Ἑλλὰς ἔαυτὴν μόνον θὰ ἔβλαπτε· τῷ ἐσυμβούλευσα δὲ νὰ τηλεγραφήσῃ εἰς Ἀθήνας τὰ διατρέχοντα, καὶ προτείνῃ νὰ μὴ παρουσιασθῇ ὁ ἴδιος ὡς ἀντιπρόσωπος, ὅτε ἡ θέσις, ἥτις μᾶς ἐδίδετο ἦν κατωτέρα τῆς ἀξιοπρεπείας τοῦ βαθμοῦ του· ἄλλὰ μοὶ εἶπεν ὅτι τοῦτο ἦν ἀδύνατον πλέον, διότι εἶχεν ἥδη τηλεγραφήσῃ τὸ ἐναντίον. Ἐπειδὴ δὲ τὸ ἔγγραφον τοῦ κ. Bülow ἀνέφερε περὶ τοῦ πληρεξουσίου, ἐνικῶς, μὲν ἀνέθετο νὰ ἔξετάσω, ἀν δὲν τῷ ἐπετρέπετο νὰ φέρῃ εἰς τὸ Συνέδριον πλείονας τοῦ ἑνός, εἰπὼν μοι ὅτι, ἀν τῷ ἐδίδετο νὰ ἔχῃ καὶ δεύτερον, οὗτος θὰ ἡμην ἔγω, ἀν δὲ καὶ τρίτον, ὁ κ. Βραΐλας. Καὶ τῷ ὅντι σύνοιδε, καὶ παρὰ πολλῶν ἥκουσεν, ὅτι ἀδύνατον ἦν, ἀν ὑπῆρχε δεύτερος πληρεξούσιος, νὰ μὴ εἴμαι ἔγω αὐτός, καθ' ὃσον ἄλλως θὰ ἐφαίνετο ὅτι δὲν ἀπολαμβάνω τῆς ἐμπιστοσύνης καὶ τῆς ὑπολήψεως τῆς Κυβερνήσεώς μου, εἰς ἦν περίστασιν θὰ ἥτον ἄτοπον καὶ ἀδύνατον νὰ μὲν ἀφῆσῃ διαπεπιστευμένον ἐν Βερολίνῳ. Μοὶ ἐκοινοποίησεν, ἐπομένως, τὸ Διάταγμα περὶ διορισμοῦ μου, ὡς μέλους τοῦ Συνεδρίου, καὶ συγχρόνως μὲ παρήγγειλε νὰ γράψω τῷ κ. Παπαδόηγοπούλῳ ὅτι, ἔξετάσας τὸ πράγμα, εὗρεν ὅτι ἦν ἀνέ-



φικτον νὰ τὸν προσλάβῃ ως σύνεδρον, καθ' ἂ εἶχεν ὑποσχεθῆ τῷ Συλλόγῳ. Προυτίθετο δὲ νὰ εἰσαγάγῃ εἰς τὸ Συνέδριον καὶ τὸν Γεννάδιον, ως Γραμματέα, ἀλλ' ἀποταθεὶς οὗτος εἰς τὴν Ἀγγλικὴν Πρεσβείαν, ἔμαθε παρ' αὐτῆς ὅτι γραμματεῖς ἦσαν ἀπαράδεκτοι.

Τῇ 16)28 Ἰουνίου μοὶ ἀνηγγέλθη τέλος ἐπισήμως ὅτι οἱ Ἐλληνες πληρεξούσιοι προσεκαλοῦντο νὰ προσέλθωσι τὴν ἐπαύριον εἰς τὴν συνεδρίασιν. Ὁ Κ. Δελιγιάννης κατ' ἀρχὰς ἥθιέλησε νὰ ἔμφανισθῇ μόνος, καὶ ἐκεῖ, ἐπὶ τῆς συνεδριάσεως, νὰ ἔρωτήσῃ τὸν πρίγκηπα Βίσμαρκ, ἃν τῷ ἦν εὐχάριστον νὰ προσληφθῇ καὶ δεύτερος πληρεξούσιος. Ἀλλὰ γενομένης αὐτῷ τῆς παρατηρήσεως, πρῶτον ὅτι εἰς τὸν πρίγκηπα Βίσμαρκ τοῦτο ἦν ἀδιάφορον, καὶ ἡμᾶς, οὐχὶ αὐτὸν ἐνδιέφερε, δεύτερον δὲ ὅτι πιθανὸν ἦν, μετὰ τὴν συνεδρίασιν ταύτην, νὰ μὴ κληθῶμεν εἰς ἄλλην, ἀπεφάσισε τέλος νὰ μὲν εἰπῇ νὰ τὸν συνοδεύσω.

Τὸ ἔσπερας δέ, πρὸ τῆς συνεδριάσεως, ὁ κ. Βράιλας, βλέπων μετ' ἀπορίας, ὅτι ὁ κ. Δελιγιάννης, περὶ τῶν αἰτήσεων, ἀς ἔμελλε τὴν ἐπαύριον νὰ προτείνῃ, οὐδὲν εἶχεν εἰπῆ, οὐδὲν εἰς αὐτόν, ὅντα σύνοικόν του, οὐδὲν εἰς ἔμε, ὅστις ὥφειλον νὰ τὸν συνοδεύσω καὶ νὰ τὸν ὑποστηρίξω, τῷ παρετήρησε τοῦτο, ὅτε ἥμεθα μόνοι οἱ τρεῖς, καὶ τότε μᾶς εἶπε γενικότητάς τινας πασιγνώστους, αἵτινες μοὶ ἐνέβαλον τὴν ὑπόνοιαν ὅτι, ἀγνοῶ διατί, οὐδὲν ἡμᾶς αὐτοὺς ἥθελε νὰ μυήσῃ, εἰς ἂ προύτιθετο νὰ προτείνῃ.

Τῇ δὲ 17)29 εἰς τὰς 3 μ. μ. μετέβημεν, ὁ κ. Δελιγιάννης καὶ ἔγώ, εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Πρ. Βίσμαρκ, ὅπου συνήρχετο τὸ Συνέδριον. Εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν εῦρομεν τοὺς πληρεξουσίους περικαθημένους περὶ μεγάλην τράπεζαν, ἀποτελοῦσαν τὰς τρεῖς πλευρὰς ἐνὸς παραλληλεπιπέδου, καί, προσκληθέντες, ἐκαθήσαμεν εἰς ἓν τῶν ἄκρων αὐτῆς, ἔγὼ παρὰ τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Ῥωσσίας κ. Οὐβρίλ, ὁ δὲ κ. Δελιγιάννης πρὸς τὰ δεξιά μου, μὴ ἔχων γείτονα.

Παρουσιάσας δὲ ἡμᾶς ὁ Πρ. Βίσμαρκ εἰς τὴν διμήγυριν, ἥρωτησεν, εἴτι εῖχομεν νὰ ὑποβάλωμεν εἰς τὸ Συνέδριον, ὅτε, ἔγερθεὶς ὁ κ. Δελιγιάννης, ἔλαβε χάρτην ἐκ τοῦ κόλπου του, γαλλιστὶ

γεγραμμένον, καὶ ἀνέγνω αὐτόν. Καί τινες μὲν τῶν ἐφημερίδων εἶπον ὅτι, ἐπὶ τῆς ἀναγνώσεως, ἀπεκοινήθησαν τὰ μέλη τοῦ συνεδρίου· ἀλλὰ τοῦτο ἦν κακολογία ἥκιστα ἀληθής. Εἰς ὅμως τῶν ἐπιδημούντων τότε ξένων διπλωματῶν, ἀπαντήσας με μετὰ ταῦτα, μοὶ εἶπεν, ὅτι λυπηρὸν διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ τῆς ὑπολήψεως αὐτῆς προσβλητικὸν ἦν νὰ μὴ ὑπάρχῃ παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ τις ἴκανὸς νὰ γράφῃ καλήτερον τὴν Γαλλικήν, ὅταν ὁ Ὑπουργὸς ἥθελεν εἰς τὴν γλῶσσαν ταύτην νὰ διμιλήσῃ. Ὁ δὲ Πρ. Βίσμαρκ, ζητήσας καὶ λαβὼν παρὰ τοῦ κ. Δελιγιάννη τὸ ἀναγνωσθέν, ἵνα καταχωρισθῇ εἰς τὸ πρωτόκολλον, ἥρωτησεν ἂν οἵ κ. κ. πληρεξούσιοι τῆς Ἑλλάδος δὲν εἶχον ἄλλο τι νὰ προσθέσωσι. Τότε ἐγώ, εὑρίσκων ὅτι τὸ ἀνάγνωσμα περιεῖχε τῷ ὅντι, ώς τὴν προτεραίαν μᾶς εἶχεν εἰπῆ ὁ κ. Ὑπουργός, γενικότητας μόνον, δλίγον πειθούσας καὶ μὴ ἀγούσας εἰς σπουδαῖον συμπέρασμα, ἐθεώρησα, ώς καθῆκον ἐπιβαλλόμενόν μοι, ἐξ ἣς εἶχον ἔθνικῆς ἐντολῆς, νὰ εἰπῶ ὅσα ἐφρόνουν ὅτι ἔπρεπε νὰ δημιουργηθεί πρὸ τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Συνεδρίου· δι’ ὃ, τὸν λόγον ζητήσας, ωμάλησα περὶ τὴν ἡμίσειαν ὥραν αὐτοσχεδίως, εἰ καὶ δυστυχῶς, διεκοπτόμην καὶ ἐταραττόμην ἀδιακόπως ὑπὸ τοῦ κ. Δελιγιάννη, ὅστις, δὲν ἥξεύρω διατί, ἀνυποπομονῶν, μὲν ἔσπρωχνε συνεχῶς διὰ τοῦ βραχίονος, καὶ μοὶ ἔλεγε ταπεινῇ φωνῇ, ὅτι ἥρχουν ταῦτα καὶ νὰ παύσω. Ἀλλὰ φαίνεται ὅτι ἡ ἀγόρευσίς μου καλὴν ἐνεποίησεν ἐντύπωσιν, διότι, ὅτε ἔπαυσα, ὁ Πρ. Βίσμαρκ εἶπεν ἐπισήμως εἰς τὸ Συνέδριον· Ἡκούσατε, κύριοι, τὸ ἀναγνωσθέντα ὑμῖν ὑπὸ τοῦ κ. Δελιγιάννη, καὶ τοὺς εὐγλώττους λόγους τοῦ κ. Ραγκαβῆ.... Ὅτε δὲ μᾶς ἐδόθη ὅτι ἐδυνάμεθα νέα ἀποσυρθῶμεν καὶ ἀπηρχόμεθα, ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἑξωτερικῶν, κ. Bülow, συνοδεύσας ἡμᾶς μέχρι τῆς θύρας, μοὶ εἶπε φιλοφρονέστατα. «Ἄν εἴχετε διμιλήσῃ Ἑλληνιστί, θὰ ἐλέγομεν ὅτι ἀνέζησεν ὁ Ἰσοχράτης ἢ ὁ Δημοσθένης». Τὸ δὲ ἔσπέρας εἰς τὴν συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβεως τῆς Γαλλίας, κ. Σαινβαλλιέρον, ὅλοι, ώς, ἐν ἄλλοις, ὁ Ἀνδράσης, ὁ Ἀμερλιγκ, ὁ Τραουτεμβούργ, αὐτὸς ὁ Σαινβαλλιέρος, ὁ Βάδδιγγτον, ὁ Bülow, ὁ Σαλισβουργὸς κτλ. μὲ συνέχαιρον διὰ τήν, ώς ἔλεγον, μεγάλην ἐπιτυχίαν μου. Δυστυχῶς, ὅμως, νομίζων ὅτε <sup>ΔΕΙΣΙΤΟΝ</sup> τὸ συνέδριον

ὑπῆρχον στενογράφοι, ἀκοιβῶς χαράττοντες τὰ λεγόμενα, δὲν ἔφρόντισα νὰ δώσω τὰ ὑπ' ἐμοῦ δηθέντα εἰς τὴν σύνταξιν τῶν πρακτικῶν, καὶ μόνον ὅτε, μετὰ δύω ἡμέρας, εἶδον ὅτι ὅλιγας λέξεις, ὅλως ἄχρους, ἐκ τοῦ λόγου μου ἀπεμνημόνευσαν, ἔδωκα ἐπίτομον αὐτοῦ περίληψιν εἰς τὸν ζητήσαντά μοι αὐτὴν συντάκτην τῶν τηλεγραφημάτων τοῦ Wolf, καὶ τὴν περίληψιν ταύτην ἐπισυνάπτω ἐνταῦθα ὡς ἐδεμοσιεύθη.

30 Jahrgang—Nr. 3037

### **WOLFF'S TELEGRAPHISCHES BUREAU**

**Eigenthum der Continental—Telegraphen—Compagnie  
Actiengesellschaft**

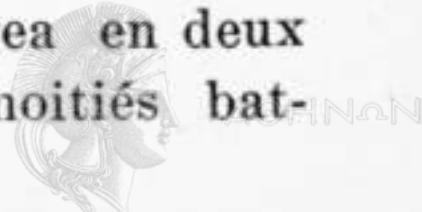
Berlin, Montag, 8 Juli.

Der wesentliche Inhalt der von dem zweiten Vertreter Griechenlands, Herrn Rangabé, in der Sitzung des Kongresses von 29 v. M. abgegebenen Erklärung lautet :

Je n'ai que peu d'observations à ajouter à celles que M. le Ministre vient d'exposer.

Nous avons été appelés pour formuler les voeux de la Grèce. Ces voeux se résument surtout en un seul : que la Grèce obtienne des conditions de vitalité.

On dira, peut-être, que je déplace la question, que je profite de l'occasion, qui nous est fournie, de nous présenter devant le Congrès, afin d'exprimer les voeux des populations voisines, et, qu'au lieu d'eux, j'exprime ceux que la Grèce forme pour elle-même. Ce reproche ne serait pas juste ; Les deux questions ne diffèrent en rien. Ce que la Grèce demande pour elle-même, les Grecs des provinces voisines le demandent dans leur propre intérêt ; car la nation hellénique est une, et lorsqu'en 1830 la diplomatie tira la ligne, qui la divisa, elle partagea en deux un corps vivant et un cœur, dont les deux moitiés bat-



tent des mêmes palpitations. Les Grecs de chaque côté de la frontière sont animés des mêmes désirs et ont les mêmes besoins; et lorsque la Grèce reclame pour elle-même des conditions de vitalité, ce n'est pas à l'égoïsme qu'elle sacrifie; elle se fait l'interprète des exigences et des intérêts de toute la nation hellénique, dont les espérances et l'avenir reposent en elle.

Le Prince Metternich avait dit autrefois; «ou ne créez pas la Grèce, ou créez-la viable». S'il parlait aujourd'hui, il eut supprimé la première partie de sa phrase, car il aurait reconnu, avec tout le monde, que l'existence de la Grèce est une nécessité politique. À son émancipation de nobles coeurs saluèrent avec joie la résurrection de la patrie de Platon et de Periclès; mais en même temps beaucoup d'intelligences sérieuses y applaudirent, car elles virent en elle, non seulement la Grèce du passé, mais aussi celle de l'avenir, dont l'importance pour les destinées et pour l'équilibre de l'Orient va grandissant avec le progrès des temps.

Mais cette absence de conditions de vitalité dont la Grèce se plaint n'est-elle pas plutôt dûe à ses propres défauts, à sa négligence, à son incapacité? Je respecte les moments précieux du Congrès et ne veux pas m'étendre sur ce sujet. Plusieurs livres recemment publiés, des listes statistiques officielles - car la Grèce s'occupe de sa statistique - parlent de l'état actuel du pays. Quiconque consulte ces écrits, et compare son agriculture, sa marine, son industrie même, qui dresse déjà dans plusieurs villes ses hauts fournaux, son commerce et son instruction, à ce que la Grèce était en 1830, croit avoir sous les yeux deux contrées différentes.

Ces progrès, si rejouissants, sont dûs aux qualités innées au peuple Grec, non aux conditions sous lesquelles la Grèce a été constituée et qui contribuent, au contraire,

à les entraver, et à lui si souvent à leur effet salutaire. Parmi ces conditions l' une des premières est l' exiguité du nouvel état, qui fut érigé en royaume, n' ayant que 700.000 sujets, dont le nombre a depuis augmenté au delà du double. La diplomatie, en le créant en 1830, a paru vouloir, moins éllever un édifice complet, que poser une pierre d' attente. Ce petit état devait porter tout le poids des dépenses d' une administration complète; car son amour propre, aussi bien que les exigences de l' Europe, témoin de ses efforts, ne lui permettaient pas de s' en donner une qui laissât à désirer. La Grèce sentait, d' ailleurs, qu' elle s' organisait, non pas pour elle seule, mais au profit de l' Orient entier.

En outre la Grèce se voyait dans la nécessité d' entretenir une armée, à des frais peu en proportion à ses ressources. Ce qui lui en faisait un devoir, c' était le brigandage, auquel elle était en proie, et qui lui venait du pays voisin. Elle pouvait, d' autant moins aisément en avoir raison, qu' aucune barrière naturelle, aucune rivière profonde, aucune montagne difficile à franchir, ne sépare les deux contrées.

L' ardeur elle-même, que le peuple Grec temoigne pour l' instruction, produit aussi un embarras pour le royaume. Outre la population indigène, qui afflue aux différentes écoles, il y arrive aussi des milliers de jeunes gens des pays voisins, qui, ayant une fois goûté du calice de la liberté, ne veulent plus s' en détacher, s' installent dans le Royaume, et font que le nombre des hommes instruits y est hors de toute proportion avec la population, et que la Grèce présente l' apparence d' une tête privée de corps. J' ai dit que la nation Grecque continue à s' instruire et à s' éclairer. La Romélie Orientale et qui vient d'être constituée, contient seule, plus de 1200 écoles grecques, où plus de 70.000 élèves y reçoivent l' éducation. Or, de l' ins-

struction éclot le sentiment de la dignité humaine, qui est la source de l' amour de la liberté. Un peuple aussi avide de l' instruction ne peut qu' être devoué à la liberté légale.

Enfin, ce qui constitue une de ses plus grandes difficultés, c' est la parenté même, ou plutôt l' identité du peuple Hellène avec les populations voisines. Chaque commotion, que se produit chez elles, secoue aussi la Grèce avec violence, et dans ces circonstances, qui ne cessent de se renouveler, le Gouvernement Hellénique subit de grandes dépenses, tant pour conserver la tranquillité intérieure, que pour se maintenir dans la ligne difficile, que lui traçent, d' un côté les ardentes sympathies de son peuple, de l' autre ses obligations internationales, pour venir enfin en aide aux victimes des insurrections incessantes.

Le seul remède qui puisse rendre à la Grèce la force et la vitalité, est celui que M. le Ministre a indiqué, l'annexion des provinces grecques, qui l'avoisinent. C'est un besoin pour ces provinces, non moins que pour elle ; car, afin d'avoir une existence nationale et de pouvoir faire face aux dangers, qui les entourent, elles doivent s'appuyer sur une Grèce robuste. Que ce soit là leur désir ardent, c'est prouvé par leurs révoltes réitérées, par celle de Crète, qui dure encore, et par celles de Thessalie et de l'Epire, qui n'ont été jusqu'ici désarmées que sur les exhortations de la Grèce.

Mais, dirait-on peut-être, que ce soit là l'intérêt de la Grèce et des provinces limitrophes, est-il juste que cet intérêt soit servi au détriment d'autrui. Qu'un homme ait besoin d'un vêtement, est-il permis d'en dépouiller un autre pour le lui donner? Non, sans doute; mais mon exemple a été mal choisi; Le droit privé diffère du droit public, et le tribunal ne peut imposer ce que l'intérêt public

et le patriotisme exigent souvent de d'individu. C'est d'autant plus le cas, lorsqu'il s'agit de relations entre états, pour lesquels la nécessité politique d'un juste équilibre constitue souvent la loi suprême.

Il y a du reste une puissance, à qui ses récentes victoires donneraient, jusqu'à un certain point, le droit de se refuser à des concessions. Mais par respect pour la voix de l'Europe, désireuse de ne pas s'aliéner les sympathies des Gouvernements, de ne pas s'isoler, et de concourir au rétablissement de la paix européenne, cette puissance n'hésite pas à se soumettre à des sacrifices. On ne subit pas volontier une amputation; c'est facile à concevoir. Toute amputation est douloureuse, mais il y en a qui sont salutaires. Tel est le cas dans la question présente. Quel est l'avantage que la Turquie retire de contrées qui détruisent son prestige, en la montrant toujours en guerre avec ses propres sujets, qui ne lui rapportent rien et qui exigent d'elle de grandes dépenses de sang et d'argent?

Je conclus en disant que la seule mesure qui répond aux besoins de la Grèce en même temps qu'elle est chère aux populations voisines et non moins avantageuse à la Turquie elle-même, est celle que M. le Ministre des Affaires Etrangères de Grèce a proposée, et qui consiste dans la délivrance des ces populations et dans leur annexion à la Grèce.

Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν, μετὰ τὴν συνεδρίασιν, ἦλθεν ἐξ Ἀθηνῶν τηλεγραφικὴ ἀπάντησις εἰς τηλεγράφημα τοῦ κ. Δελιγιάννη, διορίζουσα καὶ τὸν κ. Βράιλαν τρίτον πληρεξούσιον· ἀλλ' ὁ κ. Bülow, ὃν περὶ τούτου ἐσυμβουλεύθην τὸ ἐσπέρας, μοὶ ἀπήντησεν ὅτι δὲν νομίζει τρίτος πληρεξούσιος νὰ δύναται νὰ γίνῃ δεκτός· ὁ δὲ Πρ. Βίσμαρκ, τὴν ἐπαύριον ἔρωτηθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ἀπήντησεν ὅτι δυνατὸν μὲν εἶναι, ἀλλ' ὅτι θὰ ἦν ἄτοπον. "Αλλως τε ἀφορμὴ δὲν παρέστη πλέον πρὸς ἐκτέλεσιν τούτου τοῦ διορισμοῦ, διότι ἡ Ἑλλὰς εἰς ἄλλην συνεδρίασιν δὲν ἔχλήθη.



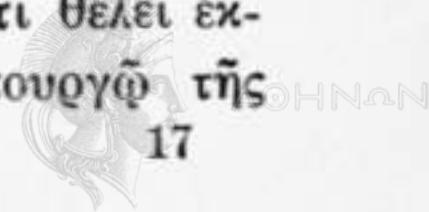
Ἄφ' οὐ δ' οὗτως ἔξετέθησαν οἵ πόθοι καὶ αἱ ἀνάγκαι τῆς Ἑλλάδος, ὅσον ἦν δυνατὸν νὰ ἐκτεθῶσιν ἐν δημοσίᾳ συνεδριάσει, ἐναπολείπετο ἔτι τὸ σπουδαιότερον, ἡ ἴδιαιτέρα ἐνέργεια πρὸς ἐπιτυχίαν τῶν ποθουμένων.

Ἐν Βερολίνῳ ἐπεδήμουν τότε καὶ πολλοὶ ἐπίσημοι Ἕλληνες, ἴδιως ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὑπὸ πατριωτικῆς συνεχόμενοι ἀνυπομονησίας, ώς οἱ κ. κ. Καραπάνος, Ἀντ. Ψυχάρης, Σαρακιώτης, Κοιεκότσης, καὶ πάντων τὸ φρόνημα ἦν, ὅτι πρέπει νὰ μεγαλυνθῇ ἡ Ἑλλάς. Μοὶ ἔξεθετον δ' ὅτι, ἐν Μακεδονίᾳ καὶ Θράκῃ, ὑπερίσχυε τὸ βουλγαρικὸν στοιχεῖον, καὶ ἔξεσλαυίζοντο ταχέως τὰ μέρη ἐκεῖνα.

Ἀνταποκριταὶ δὲ ἔνων ἐφημερίδων συνέρρεον παρ' ἐμοί, καὶ μοὶ ἔζήτουν τὴν ἔκθεσιν τῆς συνεργείας τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Συνέδριον· ἀλλ' ἐγὼ παρέπεμπον αὐτοὺς εἰς τὸν κ. Δελιγιάννην, διότι ἐκεῖνος ἦν ὁ πρῶτος πληρεξούσιος, καὶ εὔλογον ἐθεώρουν ἐκεῖνος ν' ἀποφασίσῃ, ἂν ἥθελε νὰ δημοσιευθῶσι τὰ ὑπὸ αὐτοῦ ἀναγνωσθέντα, ἄτινα ἦσαν καὶ πρὸς τύπωσιν ἔτοιμα.

Ο πληρεξούσιος τῆς Ἰταλίας κ. Κόρτης, ἐπισκεφθείς με, μοὶ εἶπε διὰ μακρῶν, ὅτι καὶ αὐτὸς εἶχε διαταχθῆ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεώς του νὰ ζητήσῃ κανονισμὸν τῶν δρίων τῆς Ἰταλίας, ἀλλὰ δὲν ἥθελησε νὰ πρᾶξῃ τοῦτο, ταπεινῶν τὴν πατρίδα του, ἥτις, ἀν ἥθελεν ἐπέκτασιν, ἐπρεπε νὰ ἐπιτύχῃ αὐτὴν δπλιζομένη. Ἡν δὲ τοῦτο πλάγιον μάθημα πρὸς ἡμᾶς, οὐδὲν ἐγὼ ἀνάγκην δὲν εἶχον, διότι ἀπ' ἀρχῆς οὐδέποτε εἶχον παύσῃ τὰ αὐτὰ συνιστῶν τῇ Ἑλλάδι.

Πολλάκις δὲ ζητήσας καὶ μὴ ἐπιτυχών κατ' ἴδιαν τὸν λίαν ἡσχολημένον Λόρδον Βείκονσφεϊλδ, συνδιελέχθην μετὰ τοῦ συμβούλου αὐτοῦ κ. Carry, καὶ τῷ παρέστησα τὸν κίνδυνον, ὃν διατρέχει ἡ Ἀνατολή, τοῦ νὰ γίνῃ λεία τῶν Σλαύων πρὸς βλάβην πάσης τῆς Εὐρώπης, καὶ ὅτι μόνη τῇ Ἑλλάδι δέδοται ν' ἀντιταχθῇ αὐτοῖς, εἴτε ζήσῃ, εἴτε μὴ ἡ Τουρκία, δι' ὃ καὶ εὐρωπαϊκὸν ἐστὶ συμφέρον ἡ αὐτῆς ἐπίδρωσις. Ο κ. Carry μοὶ εἶπεν ὅτι ἀναγνωρίζει τὴν σπουδαιότητα τῶν λόγων τούτων, καὶ ὅτι θέλει ἐκθέσῃ καὶ ὑποβάλῃ αὐτοὺς ἐγγράφως τῷ Πρωθυπουργῷ τῆς



Αγγλίας. Ο ἀνταποκριτὴς ὅμως τοῦ ἀγγλικοῦ Χρόνου μοὶ ἐνεπιστεύθη ὅτι ὁ Βίσμαρκ, μεθ' οὗ συνδιελέχθη, τῷ εἶπεν ὅτι οἱ Τούρκοι ποτὲ δὲν θὰ συγκατετίθεντο εἰς παραχωρήσεις ὑπὲρ ἡμῶν. Ο δὲ συντάκτης τῆς Βορειογερμανικῆς Ἐφημερίδος, μοὶ ἐπεκύρωσε καὶ αὐτός, ὅτι ὀλίγαι ὑπῆρχον ἐλπίδες περὶ αὐξήσεως τῆς Ἑλλάδος, διότι κυρίως οἱ Ἀγγλοι τοὺς τούρκους ὑπερησπίζοντο, ἵσως ἔξ ἀντιρρωσισμοῦ. Όμοίως δὲ καὶ εἰς μέγα γεῦμα παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Αὐστρίας κόμητι Κάρολη, παρὰ τῶν πλείστων μελῶν τοῦ Συνεδρίου καὶ ἄλλων συναδέλφων μου ἥκουσα, ὅτι ἐλάχισται εἰςὶν αἱ ἐλπίδες ἡμῶν, καὶ ἴδιος, διμιλήσας μετὰ τῶν St Vallier καὶ Waddington περὶ παραχωρήσεως τῆς Κρήτης, ἥκουσα παρ' ἀμφοτέρων, ὅτι δὲν ἦν πρόσφορος ὁ καιρὸς πρὸς τοιαύτην πρότασιν, εἰ καί, ως ἀλλαχόθεν ἔμαθον, κατ' ἐπιμόνους καὶ πατριωτικὰς ἐνεργείας τοῦ Βασιλέως Γεωργίου, ὁ Πρίγκηψ τῆς Οὐαλίας δὶς ἔγραψε τῷ Βείκονσφειλδ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος. Εἰς τὴν συναναστροφὴν δὲ ταύτην τοῦ Πρέσβεως τῆς Αὐστρίας, εἰς τὸν Λόρδον Βέικονσφειλδ, εἰπόντα μοι ὅτι ἡ Ἑλλὰς πρέπει νὰ ἔχῃ ὑπομονήν, πιστεύουσα ὅτι ἔχει βέβαιον μέλλον, ἀπήντησα ὅτι ἐπίσης ἔχει καὶ λαμπρὸν παρελθόν, ἀλλ' ὅτι εὔχεται ἐστὶ καὶ παρόν τι ὀλίγον προσέτι νὰ λάβῃ. Φαίνεται δ' ὅτι ὁ λόγος οὗτος ἀπετέλεσέ τινα ἐντύπωσιν ἐπὶ τοῦ Λόρδου, διηγηθέντος αὐτὸν πιθανῶς τοῖς ὀπαδοῖς του, διότι, μετ' ὀλίγον, τὸν ἐδημοσίευσεν ἡ Ἐφημερὶς Punch διὰ στίχων, οὓς μοὶ ἔπειμψεν ἔξ Ἀθηνῶν ἡ κυρία Σμαράγδα Βαλτατζῆ, ἐν ἀγνοίᾳ οὖσα τῆς ἀφορμῆς αὐτῶν, ἔγὼ δ' εἴτα μετέφρασα αὐτοὺς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν κατὰ προτροπὴν τοῦ μετὰ ταῦτα ἐπί τινα χρόνον ἐπιδημήσαντος ἐν Βερολίνῳ κ. Νικολάου Μαυροκορδάτου, καὶ ἡ μετάφρασις ἔξεδόθη εἰς τὰ "Απαντα (Τομ. ΙΘ'. Σελ. 313).

Μεταξὺ δ' ἄλλων ὅμογενῶν, εἶχεν ἔλθη εἰς Βερολίνον καὶ ὁ Ἀγιος Φιλαδελφείας, ἐντολὴν ἔχων νὰ μεριμνήσῃ ὑπὲρ τῶν ὑπὸ τῆς Ῥωμανίας κατεχομένων Μοναστηριακῶν κτημάτων, καὶ, ἐπισκεφθέντα με, τὸν συνέδραμον, ἵνα παρουσιάσῃ εἰς τὸ Συνέδριον τὰ δίκαια, ἀ τὴν ἐπιτετραμμένος νὰ ὑπερασπίσῃ, καί, οἷς ἔδει στενῶς συστήσας τὴν ὑπόθεσιν, κατώρθωσα, ἵνα ληφθῇ ὑπὲρ ὅψιν

ἐν τῷ Συνεδρίῳ, δι' ὃ καὶ μετὰ ταῦτα εὐχαριστήριος ἐπιστολὴ μοὶ ἔστάλη ὑπὸ τοῦ Πατριαρχείου.

Τῇ δὲ 23 Ἱουνίου (5 Ἰουλίου) ἔμαθον παρὰ τοῦ κ. Villier, ὅτι ὃ πρῶτος πληρεξούσιος τῆς Γαλλίας ἔζητησε τὴν εἰς τὴν Ἑλλάδα προσάρτησιν τῆς ἡμισείας Θεσσαλίας καὶ Ἡπείρου μέχρι τοῦ ποταμοῦ Καλαμᾶ, ὡς πρὸς τὴν Κορήτην πρεσβεύων ὅτι ταύτης ἐλευθέρωσις ἐναπέκειτο εἰς τὸ μέλλον. Ταῦτα ἀκούσας, ἔσπευσα πρὸς τὸν κ. Οὐναδιγκτόνα, ἵνα τὸν εὐχαριστήσω, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ τῷ ἀναπτύξω τὴν ἐμὴν θεωρίαν, ὅτι τὰ δοια τῆς Ἑλλάδος ἐπρεπεν ἔτι ἀνωτέρω νὰ τεθῶσιν, ἀκολουθοῦντα τὰς κορυφὰς τῶν ὁρέων, ὡς τὰ ὕδατα ὁρέουσι, δυτικῶς δ' ἀναβαίνοντα ὑπὲρ τὴν ὅλην νῆσον τῆς Κερκύρας, ἵνα, ἀφ' ἐνὸς μὲν ὥσι μεμακρυσμένα ἀλλήλων τὰ δύο ἀντίπαλα κράτη, ἀφ' ἐτέρου δὲ μικρὸς ἢ ὃ μέχρι Τάραντος (Otranto) διάπλους ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος. Ταῦτα δέ, πολλοὺς πείθοντα, ἔγραψα μετὰ ταῦτα, κατὰ τὸν χρόνον τῶν διαπραγματεύσεων, καὶ εἰς Ἀθήνας, ἀλλ' οὐδεμιᾶς ἔτυχον προσοχῆς

Τῇ 26 Ἱουνίου (8 Ἰουλίου) δ' ἔλαβον τηλεγράφημα τοῦ Πρωθυπουργοῦ Κουμουνδούρου, συγχαιροντός μοι διὰ τὰς ἀτομικάς μου ἐνεργείας ἐν τῷ Συνεδρίῳ.

Τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὃ υἱός μου Ἀλέξης, περατωθέντος ἦδη τοῦ σπουδαιοτέρου μέρους τῆς ὄλικῆς ἐργασίας ἡμῶν ἐν τῷ Συνεδρίῳ, μὲ ἀφῆκε καὶ ἐπέστρεψε πρὸς τὴν πάσχουσαν μητέρα του. Ἀνεχώρησε δὲ καὶ ὃ κ. Βραῆλας, θεωρῶν τὴν παρουσίαν του ἄσκοπον. Τὸ δ' ἔσπέρας παρὰ τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Ἀγγλίας, παρουσιάσθην καὶ εἰς τὴν Λαίδην Σαλισβουργῆ, ἥτις ἦν πρώην παιδαγωγός.

Τὴν δ' ἐπαύριον εἰς τὸ γεῦμα τοῦ Πρέσβεως τοῦ Βελγίου, πολὺς ἔγένετο λόγος περὶ τῆς ὑπὸ τῶν Ἀγγλῶν καταλήψεως τῆς Κύπρου, καὶ οἱ Γάλλοι καὶ Ἰταλοὶ πληρεξούσιοι, οὓς ἐκεῖ ἀπήντησα, πολλὴν ἔξέφραζον δυσαρέσκειαν δι' αὐτήν.

Τὴν 29)11 Ἰουλίου προσεκλήθησαν εἰς μέγα Βασιλικὸν γεῦμα οἱ πληρεξούσιοι τοῦ Συνεδρίου, καὶ ἐν αὐτοῖς συμπεριελήφθημεν καὶ ὃ κ. Δελιγιάννης καὶ ἔγώ. Ἐκεῖ δέ τις τῶν συνδαιτυμόνων μοὶ εἶπεν, ὅτι ὃ Βίσμαρκ, ἀπαντῶν ἐν τῇ 18<sup>ῃ</sup> συνεδριάσει εἰς

τοὺς Ὀθωμανοὺς πληρεξουσίους, ἐνισταμένους κατὰ τοῦ ὑπὲρ Ἑλλάδος ΚΕ'. ἄρθρου τοῦ Πρωτοκόλλου, ἔχαρακτήρισεν αὐτό, ώς «ἀπλῆν εὐχήν», καὶ οὐχὶ ώς «ἀπόφασιν». Καὶ ὁ Γορτσακόφ, ὅτε, ἀπερχόμενον μετά τινας ἡμέρας (τῇ 3)15 Ἰουλίου), τὸν ἀπεχαιρέτισα, μοὶ εἶπε καὶ αὐτός, ὅτι ἴδανικὸν καὶ πλατωνικὸν μόνον ἦτο τὸ εἰς ἡμᾶς δῶρον τοῦ Συνεδρίου. Ἀλλὰ τῇ 5)17 Ἰουλίου ἐμάνθανον τηλεγραφικῶς ἐξ Ἀθηνῶν, ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον ἡμῶν προσεκάλεσεν ἥδη τὴν Πύλην νὰ διορίσῃ τοὺς ὁροθέτας τῆς πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ τὸν κανονισμὸν τῶν ὁρίων ἀφορῶντος ἄρθρου. Ἔζήτησα δ' ἐγὼ παρὰ τοῦ Γερμανικοῦ Ὑπουργείου νὰ ὑποστηθῇ τὴν ἐνέργειαν ἡμῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει, καὶ μετά τινας ἡμέρας ἐδηλώθη, ὅτι περὶ τούτου προύκλήθη ἡ ἀπὸ κοινοῦ ἐνέργεια τῶν Δυνάμεων.

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἐκείνην ἐπίσκεψιν παρὰ τῷ Πρίγκηπι Γορτσακόφ, μοὶ διηγήθη οὗτος ὅτι, ὅτε ὁ κόμης Καποδίστριας ἀνεγόρει διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἐπὶ γεύματος ἐν Παρισίοις τοῖς προεῖπεν ὅτι θὰ τὸν φονεύσωσι, καὶ προσέμηκεν ὅτι εὔχεται μόνον ἡ βολὴ νὰ τὸν εὕρῃ εἰς τὴν καρδίαν, ὅπερ καὶ ἀληθῶς ἐγένετο, ὅτε κακούργως ἐθανατώθη. Προσέτι δὲ μοὶ προσέμηκεν ὅτι, εἰς τὸν Αὐτοκράτορα Ἀλέξανδρον εἶχεν εἰπῆ ὁ πατήρ του, ὅτι, ὅταν ἀναβῇ εἰς τὸν θρόνον, δὲν θὰ εὕρῃ πολλοὺς τοιούτους τιμίους ἄνδρας ὃποιος ἦν ὁ Καποδίστριας.

Μετ' ὀλίγας δ' ἡμέρας, ἀπερχομένου τοῦ Πρέσβεως κ. Οὐβρὶλ εἰς Πετρούπολιν, ἔπειμψα τῷ Πρίγκηπι Γορτσακὸφ ἀσπασμοὺς καὶ τῷ ἐμήνυσα ὅτι, ἀν ἀποδοθῇ καὶ εἰς τοὺς Ἑλληνας πλήρης δικαιοσύνη, θέλουσι παύση αἱ μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν Σλαύων ἀντιζηλεῖαι.

Προκειμένου τότε νὰ συνομολογήσῃ ἡ Ἑλλὰς ἐξωτερικὸν δάνειον, ἀνέγνων εἰς ἐφημερίδας τῆς Βιέννης ἄρθρα κατ' αὐτῆς, ἐν οἷς ἐλέγετο, ὅτι δὲν ἐπλήρωνεν ὅτι δύφειλεν εἰς τὰς Δυνάμεις· ἔσπευσα δ' ἀμέσως ν' ἀναιρέσω ταῦτα διὰ τῶν ἐφημερίδων τοῦ Βερολίνου.

Κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ χρόνον κακὴ μοὶ ἤλθεν εἰδησις ἐξ Ἀθηνῶν προοίμιον συμφορῶν, ὅτι ὁ υἱός μου <sup>ΔΗ</sup>Αριστείδης ἡσθένει, καὶ ἐφαίνετο ἔχων προσβεβλημένον τὸν πνεύμονα.

“Αμα δὲ περατωθέντος τοῦ Συνεδρίου ἀνεχώρησε καὶ ὁ κ. Δελιγιάννης εἰς Παρίσια καὶ Λονδίνον, καὶ εἴτα πάλιν, τῇ 17)29 Ιουλίου, διῆλθε διὰ Βερολίνου, ἀπερχόμενος εἰς Πετρούπολιν, ἵνα εὐχαριστήσῃ αὐτοπροσώπως τὰς Μεγάλας Δυνάμεις διὰ τὴν πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἐπιδειχθεῖσαν αὐτῶν εὑμένειαν, ὅπερ ὅμως ὑπὸ πλείστων τῶν φίλων ἡμῶν ἐκρίθη ὡς ἄκαιρον καὶ ἀδέξιον, καθ’ ὅσον οὐδὲν ἔτι δριστικὸν εἶχε γίνη ὑπὲρ αὐτῆς.

Τὴν αὐτὴν δ’ ἔσπέραν τῆς πρώτης ἀναχωρήσεως τοῦ ἡμετέρου Ὑπουργοῦ, ἀπῆλθε καὶ ὁ ἐν Λονδίνῳ Πρέσβυς τῆς Περσίας, Μάλκολμ Χάν, ὅστις παρῆν ἐν Βερολίνῳ ἐπὶ τοῦ Συνεδρίου, καίτοι μὴ μετασχὼν αὐτοῦ. Ὅτε δὲ τὸν ἐπεσκέφθην πρὸς ἀποχαιρετισμόν διότι ἐδείχθη πάντοτε φιλικώτατος πρὸς ἐμέ, ἀφ’ ὅτου εἶχομεν γνωρισθῆ ἐν Παρισίοις, μοὶ διδύλησεν, ἐν ἄλλοις, περὶ τῆς Ἑληνοπερσικῆς συνθήκης, καί, ἀπορῶν, ὅτι, ἐνῷ αὐτῇ ἦν ἔργον ἐμόν δὲν εἶχον τὸ Περσικὸν παράσημον τοῦ Λέοντος καὶ Ἡλίου, μοὶ εἶπεν ὅτι, ἀμα ἐπιστρέψας εἰς Τεχεράν, θὰ φροντίσῃ νὰ μοὶ σταλῇ ἡ μεγάλη ταινία αὐτοῦ. Καὶ ἐγὼ μέν, θερμῶς εὐχαριστήσας διὰ τὴν ὅλως αὐτόματον φιλικήν του προαίρεσιν, τῷ εἶπον ὅτι οὐδεὶς λόγος ὑπῆρχε διὰ τοιαύτην ἀπονομὴν τιμῆς εἰς ἐμὲ μετὰ τοσούτων ἐτῶν παρέλευσιν. Ἀλλ’ ἐκεῖνος ἐπέμεινεν ὅτι ἡ τοῦ χρόνου παρέλευσις ἐστὶ πρόσθετος αἰτία, ἵνα ἡ Περσία διορθώσῃ σήμερον ὅτι ἄλλοτε εἶχεν ἀτόπως παραμελήσῃ, διότι εἰς αὐτὴν ἦν γνωστὸν πόσους κόπους εἶχον ἐγὼ τότε καταβάλη διὰ τὴν ὑπὲρ ἐμοῦ συνταχθεῖσαν καὶ ἐπὶ ὅλα ἔτη διαπραγματευθεῖσαν συνθήκην.

Εἰς ταῦτα δὲ τῷ ἀπήντησα ὅτι, ἀφ’ οὗ ἔχει τὴν εὐγενῆ ταύτην προθυμίαν καὶ τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ σύστασίς του δὲν θὰ ἔμενεν ἀτελεσφόρητος, τὸν παρεκάλουν, ἀντ’ ἐμοῦ, νὰ συστήσῃ μᾶλλον τὸν ἐν Βερολίνῳ ἐπιδημοῦντα ἡμέτερον Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν. Ὁ κ. Μάλκολμ Χάν διμος μοὶ παρετήρησεν ὅτι ἡ Περσία δὲν εἶχεν ἀφορμὴν νὰ δώσῃ παράσημα εἰς τὰ μέλη τοῦ Συνεδρίου, καὶ οὐδεμία ἀφορμὴ ὑπῆρχεν, ἵνα λάβῃ τοιοῦτο ὁ κ. Δελιγιάννης. Καὶ ἡ παρατήρησις μὲν αὕτη ἦτο λογικωτάτη, ἀλλ’ ἐγὼ ἐπέμεινα, εἰπὼν ὅτι τοῦτο ἥθελον ἐγὼ θεωρήσῃ, ὡς φιλικὴν ἔνδειξιν ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεώς του πρὸς ἐμέ, διότι δὲν ἥθε-

λον νὰ ἐπέλθῃ τινὶ ἡ ὑπόνοια, ὅτι ἐπωφελήθην τῆς μετ' αὐτοῦ (τοῦ Πρέσβεως) σχέσεώς μου, ἵνα παρασημοφορηθῶ. Ἐνδοὺς τέλος εἰς τὰς παρακλήσεις μου ὁ Πέρσης μεγιστάν, ἐσημείωσεν εἰς τὸ χαρτοφυλάκιόν του, ὑπὸ τὸ ὄνομά μου, καὶ τὸ τοῦ κ. Δελιγιάννη, ὃ τῷ ἔδωκεν ἀκριβῶς, εἰπών μοι ὅτι, ἀφ' οὗ θέλω, θὰ ὑποβάλῃ καὶ αὐτό, ἀλλὰ χωρὶς νὰ ἐγγυᾶται περὶ τῆς ἐπιτυχίας.

“Αμ’ ἀποχαιρετίσας αὐτόν, ἀπῆλθον εἰς τὸ ἀπέναντι τοῦ ἐδικοῦ του κείμενον ἔνοδοχεῖον, ἐν ᾧ κατέκει ὁ ἡμέτερος, αὐθωρεὶ καὶ αὐτὸς ἀναχωρῶν, ‘Υπουργός, καὶ τῷ εἶπον ὅτι, ώς δῶρον διὰ τὴν ὄδοιπορίαν του, ἔρχομαι νὰ τῷ φέρω ἐν μέγα παράσημον ἥ κἄν τὴν ὑπόσχεσιν αὐτοῦ, καὶ τῷ διηγήθην τὰς παρὰ τῷ Μαλακὸλμ Χὰν ἐνεργείας μου. Ο δὲ μὲ ηὐχαρίστησε, λυπούμενος διότι δι’ αὐτὸν ἦνωχλήθην.

Καιρὸς ἴκανὸς παρῆλθε, καὶ εἶχον λησμονήσῃ τὴν ὑπόθεσιν, περὶ ἣς οὐδεὶς πλέον ἐγένετο λόγος, ὅτε, μίαν ἡμέραν, εἰς τὰς Ἑλληνικὰς ἐφημερίδας ἀνέγνων, ὅτι ὁ ‘Υπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἐτιμήθη διὰ τῆς Μεγάλης Ταινίας τοῦ Ἡλίου καὶ Λέοντος, Μοὶ ἐξήγησε δέ τις, δὲν ἡξεύρω ἄν δρυθῶς, ὅτι ὁ κ. Δελιγιάννης, μὴ λησμονήσας, ώς ἐγώ, τὴν ὑπόσχεσιν, ἐνήργησε διὰ τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει ἡμετέρας Πρεσβείας, ἵνα ἐκτελεσθῇ τὸ αὐτὸν ἀφορῶν μέρος.

Ἐπανελθὼν δὲ εἰς Ἀθήνας ὁ κ. Δελιγιάννης, ἐγένετο δεκτὸς ἐν θριάμβῳ καὶ ὁ Βασιλεὺς τῷ ἀπένειμε τὸ παράσημον τῶν Ταξιαρχῶν.

Μετὰ τὴν ἀναχώρησιν δὲ πάντων τῶν μετασχόντων τοῦ συνεδρίου, ἐπῆλθέ τις πολιτικὴ γαλήνη. Ἐπ’ αὐτῆς δὲ, κατ’ ἀρχὰς Αὐγούστου (ε. π.), ἐξέδραμον μετὰ τῆς ἀξιαγαπήτου οἰκογενείας τοῦ εὐφυοῦς ἀρχισυντάκτου τοῦ Kladeraddatsch καὶ φίλου μου Dohm, καὶ μετὰ διαφόρων ἄλλων τῶν ἐν τοῖς γράμμασι διακρινομένων, ώς τοῦ μυθιστοριογράφου Spielhagen, κτλ., εἰς τὸ περὶ τὴν 1  $\frac{1}{2}$  ὥραν ἀπέχον δασῶδες χωρίον Schildhorn, οὗτον καλούμενον καθ’ ὑψηλὸν ἀκρωτήριον (Horn), προκύπτον εἰς τὸν ποταμὸν Havel, καὶ φέρον μνημεῖον μετ’ ἀσπίδος (Schild), νεώτερον μέν, ἀλλ’ ἀνεγερθὲν κατ’ ἀρχαίαν παράδοσιν, ὅτι δῆθεν

ίππότης ποτέ τις, ορίψας ἔκεī τὴν ἀσπίδα του, ἐπήδησεν ἔφιππος ὑπὲρ τὸν ποταμὸν εἰς καταδίωξιν τῶν ἔχθρῶν. Ἐκεī δὲ ἐδειπνήσαμεν, καὶ αἱ κυρίαι καὶ οἱ νέοι τῆς συνοδείας ἐπεδόθησαν εἰς διάφορα παίγνια εἰς τὰ δάση, καὶ εἰς χορὸν ἐν τῷ πολυφοιτήτῳ ἔνοδοχείῳ μέχρι τῆς 1ης μετὰ τὸ μεσονύκτιον.

Τῇ 11)23 Αὐγούστου παρευρέθην ἐν Ποτσδάμῃ εἰς τοὺς μεγαλοπρεπεῖς γάμους τῆς Ἡγεμονίδος Μαρίας, πρωτότοκου τοῦ Πρίγκηπος Φρειδερίκου Καρόλου, ἀνεψιοῦ τοῦ Αὐτοκράτορος, μετὰ τοῦ ἥδη ὑπολεύκου ἀδελφοῦ τοῦ Βασιλέως τῆς Ὀλλανδίας καὶ τούτου προσελθόντος εἰς τὴν τελετήν. Ἡμην δέ, ὡς πάντες οἱ συνάδελφοί μου, ἐν στολῇ, καὶ μοὶ συνέβη δὲ ἐπὶ τοῦ δείπνου, ἐφ' οὗ παρεκαθήμην παρὰ τῇ κυρίᾳ Budhard, γυναικὸς τοῦ Πρέσβεως τῆς Βαυαρίας, τὸ ἔξῆς ἀστεῖον. Ὁτε ἡγέρθην καὶ ἐμακρύνθην τῆς τραπέζης, ἀνεκάλυψα ὅτι εἶχον ἀπολέσῃ τὴν θήκην τοῦ ξίφους μου, βεβαίως ἐνεκα τῆς πιέσεως τῶν παρακαθημένων μοι. Μάτην ἐπέστρεψα ζητῶν αὐτήν, διότι, ἐν τῷ θορύβῳ τῶν ἀπειραρίθμων συνδαιτυμόνων, οὐδεὶς ὑπηρέτης ἢ ἄλλος ἤξευρε νὰ μὲν εἰπῇ ποῦ παρεδόθη ὥστε, καταβὰς εἰς τὰ Βασιλικὰ δωμάτια, ἐκρυπτόμην δπίσω τῶν ἄλλων, ἵνα μὴ φανῶ γυμνὸν ξῖφος φέρων, ὡς ἂν ἐμελέτων ἔγκλημα, ἢ ἂν ἤλθον πόλεμον νὰ κηρύξω.

Κατ' ἔκεινον τὸν χρόνον ὁ κ. Hirschfeld, ἥδη καθηγητὴς ἐν Καινιγσβέργῃ, μοὶ ἔγραψεν ὅτι ἤρχισε τὴν εἰς Γερμανικοὺς στίχους μετάφρασιν τῶν Λ', ἢ κἄν ἀποσπασμάτων αὐτῶν, καὶ μοὶ ἔπειψεν, ἐντὸς ὀλίγου, τὰ ἐκ τῆς πρώτης πράξεως, ἢ τάχιστα παρηκολούθησαν καὶ τὰ λοιπά. Ἄλλ' ἢ μετάφρασις πολὺ ἀπεῖχε τῆς ποθουμένης ἀκριβείας, καὶ ἔμεινεν ἀνέκδοτος, τὴν δὲ βραδύτερον ἐκδοθεῖσαν ἔξειργάσθην ἐγὼ αὐτός μοὶ ἔγραψε δὲ καὶ ὁ κ. Αὐγ. Boltz, ὅτι μεταφράζει ἔμμετρως τὸν Διονύσου πλοῦν, ὃν καὶ ἔξεδωκεν.

Ἐκ Βουκουρεστίου, λαβὼν ἐπιστολὴν παρά τινος κ. Δημητροπούλου, ζητοῦντος μοι ἄδειαν νὰ μεταφράσῃ τὸν Τάπαν εἰς τὸ Ρωμουνικόν, ἔδωκα προθύμως αὐτήν, καὶ μετά τινα χρόνον μοὶ ἐστάλη τὸ βιβλιάριον.



Ἐκ Καρλσρούης δ' ἔλαβον τὴν καθησυχαστικὴν εἴδησιν ὅτι ὁ Ὅθων ἀνέλαβε, καὶ ἔμελλε νῦν ἀρχίσῃ πάλιν τὰς διακοπείσας σπουδάς του.

Ἐν τούτοις καιρὸς ἦν πλέον ἡ περὶ Ἑλλάδος θεωρητικὴ μᾶλλον ἀπόφασις τοῦ Συνεδρίου νὰ ἐφαρμοσθῇ. Οἱ Τοῦρκοι δῆμοι, ἐπανειλημμένως προσκαλούμενοι, ἥρονοῦντο νὰ διορίσωσιν δροθέτας, διὸ ὁ καὶ ἀδιάκοπος ἦν ἡ περὶ τούτου ἐνέργειά μου παρὰ τῷ Γερμανικῷ Ὑπουργείῳ, καὶ, συνεννοηθεὶς μετ' αὐτοῦ, ἔγραψα εἰς Ἀθήνας νῦν ἀποταμῆ ἡ Ἑλλὰς εἰς τὰς Δυνάμεις.

Συγχρόνως δ' ἔπειμψα, ἀλλὰ τοῦτο ἴδιωτικῶς, ἐκ νέου ἔκθεσιν περὶ τῆς ἀνάγκης καὶ τοῦ τρόπου ὀργανισμοῦ τῆς Ἀκαδημίας προσέτι δὲ καὶ περὶ μεταρρυθμίσεως τοῦ ἀτόπους διατάξεις περιέχοντος XNZ' προξενικοῦ νόμου.

Ἐν μᾶς τῶν ἡμερῶν, διελθὼν διὰ τοῦ Schöneberg, λοφίσκου κειμένου κατὰ τὰ μεσημβρινὰ τῆς πόλεως, εἶδον ἐπ' αὐτοῦ ἐκτελουμένην ἔργασίαν ἀνάλογην πρὸς ἐκείνην, περὶ ἣς εἶχον ἀναγνώσῃ ἄλλοτε ἐν Chicago τῆς Ἀμερικῆς. Μνημεῖον εἶχεν ἰδρυθῆ ἐκεῖ, ως τρόπαιον τοῦ γαλλογερμανικοῦ πολέμου· ἀλλά, διελθὼν ποτὲ πρὸ αὐτοῦ ὁ Αὐτοκράτωρ, ἐξέφρασε τὴν λύπην του ὅτι αἱ περιοικοδομηθεῖσαι μεγάλαι οἰκίαι ἐκάλυπτον τὸ μνημεῖον, μὴ κείμενον ὅσον ἔπρεπεν ὑψηλῶς. Τοῦτο ἀκούσας εἰς ἀρχιτέκτων, ἐζήτησε τὴν ἀδειαν νὰ ὑψώσῃ αὐτό· καὶ τῷ ὅντι εἶδον τὸ ἔργον ἐν τῇ ἐκτελέσει του. Τρεῖς ὑδραυλικαὶ μηχαναί, ἐνεργοῦσαι ἐπὶ δοκῶν, αἵτινες ἐσύροντο ὑπὸ τὴν ἐπὶ ὑψηλῆς βάσεως καθημένην μαρμαρίνην πυραμίδα, τὴν ἔχουσαν βάρος 9 χιλιάδων κεντηναρίων, ὕψουν αὐτὴν βαθμηδόν, καὶ λίθοι παρενετίθεντο καὶ φυδομοῦντο εἰς τὸ ὑπὸ αὐτὴν κενούμενον, μέχρις οὗ ὑψώθη κατὰ 27 πόδας ὑψηλότερον, ἥτε τὸ πρῶτον ἡγέρθη, καὶ οὕτως ἥδη ἵσταται στερεά.

Ο Σεπτέμβριος τοῦ ἔτους τούτου μοὶ ἔφερεν ἀγγελίαν φοβεράν, ἵτις συνέτριψε τὴν καρδίαν μου, βυθίσασα τὸν βίον μου εἰς σκότος πένθους, ἀφ' οὗ δὲν προώρισται πλέον νῦν ἀνακύψῃ. Τῇ 1)13 τοῦ μηνὸς ἡ φιλτάτη μου Ζωὴ ἀπέκτησε θυγατέρα, ἀλλὰ φεῦ! ἔδωκε ζωὴν εἰς αὐτὴν ἐπ' ἀπωλείᾳ τῆς ἐδικῆς της.



“Η ἀγγελόμορφος ἐκείνη, καθαρὰ ὡς ἄγγελος καὶ ἔχουσα ἄγγέλου καρδίαν, μετὰ φοβερὰν βάσανον, μετὰ συνεχῆ ἀγρυπνίαν, μετὰ παραφροσύνην προελθοῦσαν ἐκ πυρετοῦ τοῦ γάλακτος, ἀπεκοιμήθη τέλος τῇ 12)24, ὀλίγον μετὰ τὸ μεσονύκτιον, τὸν ὑπνον ἐπὶ γῆς τὸν αἰώνιον, ἵνα ἀναστῇ εἰς τοὺς οὐρανούς. Ἡ ἀπελπισία μου ἦν ἀνευ ὅρῶν, καὶ μόνον πολὺ μετὰ ταῦτα ἡρώτησα ἐμαυτόν ἂν δὲν ἦν εὐσπλαγχνία τοῦ Θεοῦ ὅτι τὴν ἔλαβεν ἀπὸ τῆς ἐνταῦθα ζωῆς, εἰς ἦν λίαν πιθανῶς μόνον θλίψεις τῇ ἐπεφυλάττοντο.

“Ἐγραψα δὲ τῷ υἱῷ μου Ἀλέξῃ εἰς Γενεύην νὰ εῦρῃ τρόπον τοῦ νὰ παρασκευάσῃ τὴν βαρέως ἀσθενοῦσαν μητέρα του πρὸν τῇ διακοινώσῃ τὴν φοβερὰν ἄγγελίαν.

Τῇ δὲ 21)3 Ὁκτωβρίου μοὶ ἔγραψεν ὁ Ἀλέξης, ὅτι ἡ Καρολίνα, μαθοῦσα τὸ μέγα δυστύχημα, ἐπέρασεν ὀλευθρίαν νύκτα, ἀλλὰ τὴν ἐπαύριον ὅτι ἥτον ἥσυχος, καὶ τοῦτο μοὶ ἐφάνη κάκιστος οἰωνὸς διὰ τὴν ὑγείαν της. Ἀφ' οὗ δὲ συνῆλθε, τότε βαθμηδὸν ἡ θλίψις της ηὔξησεν. Ἐπειψα δὲ τῷ Ἀλέξῃ, ἦν ἔλαβον παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ κ. Bülow συλλυπητήριον ἐπιστολήν, διὰ νὰ τὴν δείξῃ εἰς τὴν μητέρα του. Κατὰ πάσας δὲ τὰς μετὰ ταῦτα ἡμέρας ἥμην ὅλως ἐκτὸς ἐμαυτοῦ. Καὶ ἀντιπερισπασμόν μέν τινα ἐζήτησε νὰ μοὶ φέρῃ ὁ κ. Hirschfeld, ἀναγινώσκων μοι τὴν μετάφρασιν τῶν Λ'. Ἄλλὰ δὲν εἶχον τὸν νοῦν ἴκανῶς ἐλεύθερον, ἵνα δυνηθῶ νὰ ἐκτιμήσω τὸν βαθμὸν τῆς ἀνακριβείας της.

Καθῆκον δῆμος ἔχων νὰ νικήσω ἐμαυτόν, διότι τὰς διανοητικὰς καὶ ὑλικὰς προσπαθείας μου ὕφειλον εἰς τῆς πατρίδος τὴν ὑπηρεσίαν, ἐζήτουν ἀντιπερισπασμούς, καὶ τῇ 24)6 Ὁκτωβρίου ἐπεσκέφθην ἐν τῷ ζωολογικῷ κήπῳ τινὰς ἐκεῖ ἐκτιθεμένους Νούβίους, οὓς εὔρον, οὐδὲ τόσον δυσμόρφους, οὐδὲ τόσον ἀγρίους ὅσον τοὺς ἐνόμιζον.

Τῇ 30 Σεπτ./12 Ὁκτ. ἤλθεν εἰς Βερολίνον ὁ Βουλευτὴς κ. Ζηνόπουλος, ἀνὴρ νουνεχῆς καὶ λόγιος. Μοὶ ἐζήτησε δὲ νὰ ἴδῃ τὸν Βίσμαρκ καὶ συνδιαλεχθῆ μετ' αὐτοῦ, ἀλλὰ παρ' ἐμοῦ ἐμαθεν ὅτι ζητεῖ τ' ἀδύνατα. Ἰδὼν δὲ τὸ ἔγγραφον, δι' οὗ ὁ Δελιγιάννης μ' ἐπέπληττεν, ὡς γράψαντα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ὅτε αὐτὸς ἥτον ἐν Βερολίνῳ, τὸ κατέκρινεν αὐστηρῶς.



Τῇ 3)15 Ὁκτωβρίου ἦλθε πρός με κυρία ἄγνωστός μοι, εἰς καὶ πρὸν κατώκει, ὡς μοὶ εἶπεν, ἐν ἀγνοίᾳ μου, εἰς τὴν αὐτὴν οἰκίαν, εἰς ἣν καὶ ἐγὼ, ἡ κυρία Nordenholz, Ἐλληνίς, τὸ γένος Καλιγᾶ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, διατρίψασα δὲ πολλὰ ἔτη εἰς Μοντεβιδέον, ὅπου ὁ σύζυγός της ἦν Γεν. Πρόξενος τῆς Γερμανίας, καὶ ἐπανελθοῦσα πρὸ δὲ λίγου εἰς τὴν Εὐρώπην, ἔνεκα τῆς πασχούσης ὑγείας της, καὶ διὰ τὴν ἀνατροφὴν τοῦ υἱοῦ της. Δὲν εἶχε δὲ παντάπασι λησμονήσῃ τὴν Ἐλληνικήν, τὴν ὡμίλει ἐξ ἐναντίας μετὰ πολλῆς ἀκριβείας καὶ ὡς γυνὴ λογία, καὶ ἦλθεν ἵνα μὲ παρακαλέσῃ νὰ τὴν ἐγγράψω συνδρομητὴν εἰς Ἐλληνικήν τινα ἐφημερίδα, ὅπερ καὶ προθύμως ἔπραξα. Μοὶ ἐφάνη δὲ λίαν συνετὴ κυρία, καὶ σπανίας ἀνατροφῆς, καὶ διὰ ζωγραφικῶν καὶ διὰ μουσικῶν προτερημάτων πλουσίως πεπροικισμένη.

Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἑσπερῶν τοῦ Ὁκτωβρίου, οἵ συνάδελφοί μου τοῦ Βελγίου καὶ τῆς Πορτογαλλίας (ὅ κ. Nothomb καὶ ὁ κόμης Rílβας), ἵνα μὲ διασκεδάσωσιν ἐν τῇ θλίψει μου, μ' ὠδήγησαν εἰς τὸ Ταχυδρομικὸν Μουσεῖον, ὃ πρὸ δὲ λίγου εἶχε συστήσῃ ὁ ἀγχινούστατος Γεν. Διευθυντὴς τῶν Ταχυδρομείων κ. Στεφάν, καὶ ἐκεῖ, κατὰ πρῶτον εἶχον ἀφορμὴν νὰ γνωρίσω ἀκριβῶς, πλὴν τῶν τηλεφώνων, προσέτι καὶ τοὺς φωνογράφους, ὃν ὅμως ἡ ἐπιτυχία ἐφαίνετο προβληματική, καὶ τοὺς μικροφώνους, καταπλήξαντας ἥμας, διότι εἶς τοιοῦτος, ἴσταμενος ἐν τῷ δωματίῳ, ἐν ᾧ ἦμεθα, ἦρκει, ἵνα ἀκούωμεν, χωρὶς οὐδόλως νὰ πλησιάζωμεν εἰς αὐτόν, ὅτι ἐλέγετο εἰς ἔτερον δωμάτιον, 170 μέτρα ἀπέχον, καὶ εἰς ἄλλον δροφον κείμενον. Τότε ἔτι εἶχεν ἡ Πρωσσία 270 τηλεφωνικοὺς σταθμούς, ὅπερ πολὺ ἐνομίζετο, ἐνῷ σήμερον μετροῦνται κατὰ χιλιάδας.

Τῇ 10)22 Ὁκτωβρίου ἦναγκάσθην νὰ μεταβῶ εἰς Ποτσδάμην, ἵνα ἐγκαταστήσω ἐκεῖ τὴν πρεσβυτέραν ἀνεψιὰν τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Κερκύρας, διότι, ὑπερβᾶσα τὴν ὡρισμένην ἡλικίαν, δὲν ἐπετρέπετο νὰ μένῃ περαιτέρω ἐν τῷ αὐτοκρατορικῷ σχολείῳ, εἰς ὃ, κατ' ἀρχάς, εἶχε γίνη δεκτή. Ἐπέτυχον δὲ νὰ εἰσαχθῇ εἰς τὸ Ἀσυλον, τὸ ὑπὸ Φρειδερίκου τοῦ Β'. Ἰδρυθὲν πρὸς ἀνατροφὴν 12 θυγατέρων ἐπισήμων ἀποθανόντων στρατιωτικῶν, διευθυνόμενον ὑπὸ



τῆς σεβασμίας κυρίας Κάμπε, ἐγγόνου τοῦ συγγραφέως τοῦ Ὀρβινσῶνος. Ἐλυπούμην δὲ βλέπων τὸν κίνδυνον, δὸν διέτρεχον ἀμφότεραι αἱ ἀδελφαὶ νὰ λησμονήσωσι τὴν γλῶσσάν των, καὶ αὐτὴν τὴν πατρίδα των. Εἶχον δὲ νὰ ὑπερνικήσωσι καὶ τὴν δυσκολίαν τοῦ ν<sup>ο</sup> ἀντικαταστήσωσι τὴν Ἑλληνικήν των ἀνατροφὴν διὰ Γερμανικῆς.

Κατὰ ταύτας τὰς ἡμέρας ἐνέκυψα ἐπ’ ὀλίγον, καὶ τοῦτο πρὸς διασκέδασιν τῶν κατατυχόντων με αἰσθημάτων, εἰς τὴν μελέτην, τῆς ἀναγνώσεως καὶ γραφῆς τῆς Σανσκριτικῆς γλώσσης, ἄλλὰ διεκόπην, λαβὼν τῇ 16)28 διαταγὴν παρὰ τοῦ Ὅπουργείου νὰ μεταβῶ εἰς Γλυκσβούργην, τὴν ὑπὸ τῆς Γερμανίας κατεχομένην πρὸιν Δανικὴν πόλιν, ἵνα παραστῶ εἰς τὴν κηδείαν τοῦ Δουκός, θείου τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως. Συνεννοηθείς, ἐπομένως, τηλεγραφικῶς μετὰ τοῦ Αὐλάρχου αὐτοῦ κ. Buchwald, τὴν ἐπιοῦσαν εἰς τὰς 11 τῆς νυκτὸς ἀπῆλθον, καὶ ἀφίχθην δι’ Ἀμβούργου, Ἀλτόνης καὶ Ῥενσβουργ, μίαν ὥραν πρὸ τῆς μεσημβρίας εἰς τὴν παραθαλασσίαν πόλιν Φλενσβούργην. Ἐνταῦθα δ’ ἔμεινα διὰ πάσης τῆς ἡμέρας, ἀναγγεῖλας τηλεγραφικῶς τὴν ἀφιξίν μου εἰς τὸν Αὐλάρχην, καὶ τὴν ἐπομένην ἡμέραν, δι’ ἀτμοπλοίου, ἔπλευσα ἐπὶ 10 λεπτὰ πρὸς τὴν ἔξοδον τοῦ κόλπου, ὅπου, πρὸς τὰ δεξία, αἴρονται οἱ λόφοι τοῦ Glücksburg. Περιβάλλεται δὲ πᾶς ὁ κόλπος ὑπὸ καταφύτων καὶ γραφικῶν ὑψωμάτων, καὶ ἡ θάλασσα ἦν, ὅτε τὴν διεπλέομεν, ἐντελῶς γαληνιαία καὶ γλαυκή, ὡς ἡ Ἑλληνική. Ἐπὶ τοῦ πλοῦ δὲ συνοδοιπόρον εἶχον τὸν Δήμαρχον τοῦ Elensburg, ὅστις, καίτοι Γερμανικῆς ἥδη πόλεως προστατῶν, μοὶ διηγεῖτο, ὅμως, ὅτι οἱ κάτοικοι ἦσαν πάντες εἰς τὴν Δανίαν ἀφωσιωμένοι, εἰ καὶ ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις προσεπάθει παντὶ σύνενει νὰ ἐκγερμανίσῃ τὴν χώραν καὶ τὰ σχολεῖα. Δυσηρέστησε δι’ οὐκ ὀλίγον προσέτι, τοὺς φόρους αὐξήσασα.

Εἰς τοῦ Glücksburg τὴν παραλίαν, ὅπου ἐγείρεται λαμπρὸν κατάστημα λουτρῶν καὶ ἔνοδοχεῖον, μὲ περιέμενε δουκικὴ ἄμαξα, ἐφ’ ἣς, ἐπὶ ἓν τέταρτον διὰ δασῶν διοχούμενος, ἀνέβην εἰς τὸ ἀρχαῖον μέγαρον, ἀποτελοῦν μέγα τετράγωνον, οὗ ἐκάστη πλευρὰ σύγκειται ἐκ τριῶν ἀλλήλαις συγκεκολλημένων οἰκιῶν ὁζυορόφων

αἱ δὲ τέσσαρες γυνίαι ἔχουσι τέσσαρας μεγάλους στρογγύλους πύργους προέχοντας. Ἰσταται δὲ πᾶσα ἡ περίεργος οἰκοδομὴ ἐπὶ ἀκρωτηρίου, προέχοντος εἰς τεχνητὴν λίμνην, εἰς ἣν καὶ καθέτως βυθίζεται ἡ μία τῶν πλευρῶν αὐτοῦ.

Ἐνταῦθα, ὑποδεχθείς με ὁ Αὐλάρχης, μὲ ὠδήγησεν εἰς ἓν παράρτημα τοῦ Ἀνακτόρου, Cavalierhaus καλούμενον, τὸ εἰς κατοικίαν μου προσδιορισθέν. Ἐκεῖ ὁ πρῶτος τῶν δοθέντων μοι ὑπηρετῶν μοὶ διηγήθη ὅτι εἶχε τὴν τιμὴν νὰ γνωρίζῃ τὸν ἥμετρον Βασιλέα, καὶ αὐτὸς εἶχεν ἐκλέξῃ τοὺς Δανοὺς ὑπηρέτας, οἵτινες ἦκολούθησαν τὴν Α. Μ., ὅτε τὸ πρῶτον ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἄμα δ' ἐνδυθεὶς καὶ ἔξελθὼν τῶν δωματίων μου, ἀπῆντησα τὸν Πρίγκηπα Γουλιέλμον, ἀδελφὸν τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας, ὅστις, περιποιητικώτατος, μὲ συμπαρέλαβεν εἰς τὸν κῆπον καὶ μὲ παρουσίασεν εἰς τοὺς ἀδελφούς του, τὸν Ἰωάννην, ὅστις ὑπῆρξε ποτὲ καὶ Ἀντιβασιλεὺς ἐν Ἑλλάδι, καὶ τὸν Ιούλιον, καὶ εἰς τοὺς υἱοὺς τοῦ Φρειδερίκου, ἀνεψιοὺς πρὸς γυναικὸς τοῦ ἀποβιώσαντος.

Εἴτα δὲ μετενδυθεὶς ὡς πρὸς ἐπίσκεψιν, παρουσιάσθην ὑπὸ τοῦ Αὐλάρχου εἰς τὴν Μεγάλην Κυρίαν, κ. Λιβινσούν, καὶ εἴτα, ὑπὸ μιᾶς τῶν κυριῶν τῆς Τιμῆς εἰσήχθην εἰς τῆς χηρευσάσης Μεγάλης Δουκίσσης. Ἡν δ' αὕτη γραία μικρόσωμος καὶ ἔηρα, δυστυχῶς δὲ τοσοῦτον ἐντελῶς κωφή, ὥστε ὅτε ἐγὼ τῇ ὠμίλουν περὶ τοῦ ἀποβιώσαντος Μεγάλου Δουκός, ἐνόμιζεν ὅτι ἔλεγόν τι περὶ τοῦ ἥμετέρου Βασιλέως, καὶ μοὶ ἀπεκρίνετο ὅτι τὸν ἐγνώρισε βρέφος καὶ τὸν ἔφερε πολλάκις εἰς τὰ γόνατά της, καὶ τ' ἀνάπταλιν, ὅταν τῇ ὠμίλουν περὶ τοῦ Βασιλέως ἥμῶν, ἐβεβαίου ὅτι ὁ θάνατός του ἦν αἰωνία θλίψις διὰ τὴν καρδίαν της, καὶ δυστύχημα μέγα δι<sup>ε</sup> ὅλον τὸν λαόν του, ὅστις πολὺ τὸν ἥγάπα. Ἐπὶ μίαν στιγμὴν ἐφοβήθην μὴ αἱ κωμικαὶ αὗται παρεννοήσεις μὲ παρασύρωσιν εἰς ἔκρηξιν γέλωτος, ἀτοπωτάτην ἐν γένει, μάλιστα δὲ κατ' ἐκείνας τὰς ὥρας τοῦ πένθους. Ἄλλ' ἐπειδὴ ταχέως περιβλεψάμενος, εἶδον ὅτι οὐδ' Ὅπασπιστής, οὐδὲ Κυρία τις τῆς Τιμῆς παρῆν, ὅπως μᾶς ἀκούῃ, καθυστήχασα, καὶ ἐπὶ πολὺ ἔτι



ἔξηκολούθησεν δὲ διάλογος, ἀδιάφορον πῶς. Μοὶ δέδειξε δὲν ή σεβαστὴ χήρα, καὶ τὴν φωτογραφίαν τοῦ ἀποβιώσαντος.

Πάντη δὲ διάφορος ἦν ἡνὸν ἐν τῷ παρακειμένῳ δωματίῳ παρουσίασίς μου εἰς τὴν Προγκήπισαν Λουῖζαν, ἀδελφὴν τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας, ἥγεμονίδα νοημονεστάτην καὶ λίαν εὐάρεστον, ὡς ἦσαν καὶ αἱ ἐπίσης παροῦσαι θυγατέρες της, ὅντες ἡ πρεσβυτέρα μοὶ εἶπεν ὅτι διέτριψεν ἐπὶ ἔξι μῆνας εἰς τὴν Ἑλλάδα, αἱ δὲ δύω νεώτεραι ἦσαν ἔξόχως ὁραῖαι. Συνδιελέχθην δὲ διὰ μακρῶν μετὰ τῆς Προγκηπίσσης, ἵδιως περὶ Ἀγγλων, ὃν ὡς Δανίς, κατηγόρει τὴν διπροσωπίαν. Μαθοῦσα δὲ τὸ δεινὸν τραῦμα, δὲ εἶχον ὑποστῆ διὰ τῆς στερήσεως τῆς φιλτάτης Ζωῆς μου, μοὶ ὕμιλησε μετὰ πλείστης συμπαθείας περὶ τούτου, καὶ ἵδοῦσα, ἦν πάντοτε ἔφερον ἐπ' ἐμοῦ φωτογραφίαν τῆς μακαρίτιδος, εὔρεν αὐτὴν ὁραιοτάτην.

Μετὰ τὰς παρουσιάσεις δέ, ἔξελθὼν μόνος εἰς περίπατον, ἵνα ἴδω τὴν ὁραίαν περιστοιχοῦσαν ἡμᾶς φύσιν, ἀπήντησα τοὺς Πρόγκηπας ἀδελφοὺς τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας, ἐπιστρέφοντας ἀπὸ τοῦ ἐδικοῦ των περιπάτου, καὶ τότε δὲ Πρόγκηψ Ἰωάννης, ἀποχωρισθεὶς ἀπὸ τῶν λοιπῶν, μὲ συνώδευσε καὶ μὲ περιέφερεν εἰς τὰς μᾶλλον ἀξιοθεάτους τῶν θέσεων ὑπὲρ τὴν μίαν ὁραν, ἐφ' ἧς μέγιστον μοὶ ἔξεφρασεν ἐνδιαφέροντας ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, εἰπών μοι ὅτι καὶ ἀναγινώσκει τακτικῶς τὰς Ἑλληνικὰς ἐφημερίδας διὰ τοῦ ἔλληνομαθοῦς καθηγητοῦ Πίου, τοῦ γαμβροῦ τοῦ Κόμητος Σποννέκ.

"Οτε δέ ἐπέστρεψα εἰς τὰ δωμάτιά μου, ἥλθον εἰς ἐπίσκεψίν μου οἱ δύω ἔτεροι Πρόγκηπες, δὲ Γουλιέλμος καὶ δὲ Ἰούλιος, καὶ παρ' αὐτῶν ἤκουσα ὅτι δὲ Κουμουνδοῦρος, μειονοψηφίσας κατὰ 3 ψήφους εἰς τὸ ζήτημα τῶν Ἐφέδρων, ἔδωκε τὴν παραίτησίν του.

Εἰς δὲ τὸ γεῦμα, ὃπου παρουσιάσθην φέρων φράκον, ἡ Ἀρχιδουκίσσα, ὡς πενθοῦσα, δὲν παρευρέθη, ἀλλὰ μόνον ἄνδρες παρεκάθησαν, πάντες οἱ Πρόγκηπες, καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Ὁλδεμβούργου καὶ τῆς Ἐσσης. Ἐκεῖ δὲ Πρόγκηψ Ἰωάννης, παρ' ὅ ἐκαθήμην, μοὶ διηγήθη τὸ περίεργον, ὅτι δὲ γλύπτης Κόσσος ἐν



Αθήναις ἐπώλησέ ποτε τὴν προτομὴν Πρίγκηπος Εὐρωπαίου, ώς παριστῶσαν τὸν ποτὲ ἡγεμόνα τῆς Μολδαύιας Μιχ. Σοῦτσον

Τῇ ἐπιούσῃ δέ, 20 Ὁκτ. (1 Νοεμβρίου), κατὰ τὴν μεσημβρίαν, παρεκαθήσαμεν, ἥ μᾶλλον ὅρθιοι παρέστημεν, πάντες ἐν στολῇ, εἰς τὸ πρόγευμα εἰς μεγίστην τράπεζαν ἐν τῷ δευτέρῳ ὁρόφῳ τῶν μεγάρων. Ἡν δὲ τὸ ἐσωτερικὸν αὐτῶν, οὐχ ἦτον ἀρχαῖκῶς παράδοξον ἥ τὸ ἐξωτερικόν, ἔχον ταπεινοτάτας τὰς ὁροφάς, καὶ μάλιστα εἰς τὸν πρῶτον ὁροφὸν, συνισταμένας ἐκ τόξων γοτθικῶς ὀξυτμήτων, καὶ κατιόντων οὕτως, ὥστε ἀνὴρ ὑψηλοῦ ἀναστήματος οχεδὸν ἥγγιζεν αὐτὰ διὰ τῆς κεφαλῆς. Ἐπὶ τοῦ προγεύματος δὲ παρουσιάσθην εἰς τὸν Πρίγκηπα τῆς Ἑσσης, ἔξαδελφὸν τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως, καὶ ἐγνώρισα τοὺς λοιποὺς ἀπεσταλμένους, ἐν ἄλλοις καὶ τινα κ. Johnson, γράφοντα καὶ ὅμιλοῦντα τὴν Ἑλληνικήν, διότι ἥν τοία ἔτη ἐν Σέρραις διδάσκαλος ὑπὸ τὸν Μαρούλην, τὸν ἀγυρτικῶς θελήσαντα νὰ πείσῃ τινάς ὅτι τοὺς Ἑλληνας θὰ μετέπειθεν εἰς τὸ δόγμα τῶν Διαμαρτυρομένων.

Ἀπὸ τοῦ προγεύματος δὲ μετέβημεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν διὰ τὴν νεκρώσιμον τελετήν. Μοὶ ἐδόθη δ' εἰς αὐτὴν θέσις ὅπιστος τῆς Μεγάλης Δουκίσσης, καὶ δύω ἀπηγγέλθησαν ἐπικήδειοι λόγοι, μεθ' οὓς συνωδεύσαμεν τὸν νεκρὸν ἐπὶ μακρᾶς ὅδοῦ διὰ λόφων μέχρι τοῦ νεκροταφείου, ὃπου καὶ τοίτος ἔξεφωνήθη λόγος, οὗτος ἀληθῶς εὔγλωττος, καὶ μεγάλην ἐμποιήσας ἐντύπωσιν εἰς τὸν πολυάριθμον περιῆστάμενον λαόν, φαινόμενον ὅτι υἱοκὴν ἔτρεφε ἀγάπην πρὸς τὸν ἀποβιώσαντα.

Ἄμα δ' ἐπανελθὼν εἰς τὰ δωμάτιά μου, ἔσπευσα νὰ τηλεγραφήσω τῷ Βασιλεῖ περὶ τῆς τελετῆς, καὶ προύτιθέμην ν' ἀπέλθω ἀμέσως· ἀλλὰ προσεκλήθην νὰ μείνω καὶ τὴν νύκτα ἐκείνην καὶ νὰ παρακαθήσω αὖθις εἰς τὸ ἡγεμονικὸν γεῦμα κατὰ τὰς 5. Εἰς τὴν τράπεζαν τότε διὰ μακρῶν συνδιελέχθην μετὰ τοῦ ἐν τῷ Πρωσσικῷ Στρατῷ ὑπηρετοῦντος πρωτοτόχου υἱοῦ τοῦ Πρίγκηπος Φρειδερίκου. Παρεκάμητο δὲ ἀπέναντί μου καὶ εἰς χωρικός, δῆμαρχος ἐνὸς τῶν παρακειμένων χωρίων, καὶ εἶδον τοὺς Πρίγ-



κηπας σχετικώτατα και φιλοφρονέστατα μετ' αὐτοῦ διμιλοῦντας.  
“Ως δὲ μοὶ εἶπεν ὁ πρίγκηψ Ἰωάννης, ἦν ἀνὴρ νουνεχέστατος.

Μετὰ τὸ γεῦμα μ' ἔδέχθησαν αὖθις ἡ Μεγάλη Δούκισσα και  
ἡ Πριγκήπισσα Λουΐζα μετὰ τῶν υνγατέρων της, και τὴν ἐπιοῦ-  
σαν, κατὰ τὰς 6  $\frac{1}{2}$  τὸ πρωΐ, διὰ Δουκικῆς πάλιν ἀμάξης, ἀνε-  
χόρησα διὰ Ἑηρᾶς εἰς Φλένσβουργ, ὅθεν ἐπανῆλθον εἰς Βερολίνον.

Ἐκεῖ, κακῶς εὔρον ἔχοντα τὰ περὶ τῆς Ἑλλάδος. Και ἐγὼ  
μὲν εἶχον προτείνη, συνεπείᾳ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συνεδρίου, νὰ  
προστεθῶσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα τῆς Θεσσαλίας και τῆς Ἡπείρου  
πάντα τὰ ὅπο τῶν κορυφῶν τοῦ Ὀλύμπου και Πίνδου, ὡς τὰ  
ῦδατα ὁρίουσιν· ἡ δ' ἔγκαταστᾶσα ἐπιτροπὴ πρὸς ὁρισμὸν τῶν  
ὅρίων μᾶς ἔχορήγει και τὰ Ἰωάννινα. Οἱ Τοῦρκοι ὅμως, ὡς  
πάντες οἱ συνάδελφοι μου μοὶ εἶπον, ἥρονοῦντο ὅτι τὸ Συνέδριον  
ἔξεφρασεν ἄλλο τι ἢ ἀπλῆν εὐχήν, οὐδόλως ὑποχρεωτικήν, και ὁ  
Barthélemy de St Hilaire ἀπεφάνθη ὑπὲρ τῶν Τούρκων, ὡς  
πρὸς τὴν Ἡπείρον.

Συγχρόνως ἐπιστολαὶ ἐξ Ἐλβετίας μοὶ ἔλεγον ἐπίφοβον τὴν  
κατάστασιν τῆς ὑγείας τῆς φιλτάτης συζύγου μου. Μᾶλλον δ' ἐν-  
θαρρυντικαὶ ἦσαν αἵ ἐξ Ἀθηνῶν περὶ τοῦ νίοῦ μου Ἀριστείδου,  
οὖ, κατ' ἵατρικὰς διαγνώσεις, ἔλεγον τὸν στόμαχον μόνον πάσχοντα.  
Ἄλλὰ τῇ 1/13 Νοεμβρίου νέος ἐπέσκηψε κεραυνὸς ἐπ' ἐμέ, ὡς  
ἄν ἡ τύχη πᾶσαν ἥθελε νὰ ἔξαντλήσῃ τὴν αὐστηρότητα αὐτῆς  
ἐπ' ἐμέ. Ἡ κ. Κοτσεβοὺ, καλέσασά με παρ' αὐτῇ, μοὶ εἶπεν ὅτι  
κακὰς εἶχεν εἰδήσεις περὶ τῆς καταστάσεως τῆς ὑγείας τοῦ Ἀρι-  
στείδου· μετὰ μεσημβρίαν δ' ἐλθοῦσα πρός με, μοὶ ἀνήγγειλε τὸ  
φοβερὸν και ἀπαίσιον, ὅτι ἐ ἀγαπητός μου υἱός, ὁ θάλλων εἰς  
νεότητα, ὁ διὰ τῶν γνώσεων, τῆς πείρας, τοῦ χαρακτῆρος του  
ἴκανὸς νὰ τιμήσῃ και ὑπερτάτως ὠφελήσῃ τὴν πατρίδα του,  
ἀπεβίωσεν ἐκ συνεπειῶν στηθικῆς ἀσθενείας, ἥτις τὸν εἶχε προ-  
σβάλῃ ἐπὶ τοῦ Γαλλογερμανικοῦ πολέμου. Οὕτως οἱ νεαροί,  
οἱ ἀνθοῦντες βλαστοί, ὁ Ἀριστείδης, ἡ Ζωή, ὁ Αἰμύλιος, και  
πρὸ ἐκείνων τὰ πλήρη ἐλπίδων ἀναψύμενα γλυκύτητα παι-  
δία, ὁ Ἀριστίων και ὁ Χαρικλῆς, ἔπεσαν ὑπὸ τὸ ἀπηνὲς δρέ-  
πανον τοῦ Θανάτου, ἐν φέμενον ἐγώ, ὁ κορμός, ὁ ἔξαντλημένος

καὶ κατεσκληκώς. Ἐπιστολαὶ δὲ τέσσαρας ἡμέρας πρὸ τοῦ ἐπωδύνου συμβάντος γεγραμμέναι, ὃς ὅμως ἔλαβον μετὰ τὴν ἀγγελίαν αὐτοῦ, ἵσαν γεγραμμέναι εἰς ὕφος παρήγορον, λέγουσαι αὐτὸν ἀπύρετον, καὶ πάντα τὰ συμπτώματα ὅτι ἥσαν εἰς ὕφεσιν, οὐχ ἥττον ὅμως ὅτι κακὴ ἦν ἡ κατάστασις τῶν πνευμόνων. Ἐλαβον συγχρόνως δὲ καὶ τηλεγράφημα συλλυπητήριον τοῦ Βασιλέως.

Ἐκ Γενεύης δὲ μοὶ ἀνηγγέλθη τῇ 5)17 ὅτι ἡ Καρολίνα, μαθοῦσα τὴν συμφοράν, τὴν ἥκουσε μετὰ γενναιότητος, ὡς μοὶ ἔγραφον, κατ' ἐμὲ δὲ μετά τινος οὐδὲν καλὸν οἰωνιζομένης ἀμβλύτητος τοῦ ἴσχυρῶς προσβεβλημένου ζωϊκοῦ συστήματος, καὶ μετὰ τῆς φαιδρότητος, ἢν πιθανῶς τῇ ἐνέπνεεν ἡ ἐνδόμυχος πεποίθησις, ὅτι ὁ χωρισμός της ἀπὸ τοῦ φιλτάτου υἱοῦ μακρὸς δὲν θὰ ἥτον, εἰ καὶ ὁ ιατρὸς διῆσχυροίζετο ὅτι εὔρισκε βελτίωσιν εἰς τὴν κατάστασίν της. Εἰς τὰς ἀπέλπιδας ταύτας στιγμὰς ἡθέλησα νὰ σπεύσω πλησίον της, ἵνα ἐνώσωμεν τὰ δάκρυα ἡμῶν, καὶ προσπαθήσω νὰ τῇ φέρω καὶ νὰ εὔρω παρηγορίαν, δι' ὃ ἐξήτησα ἐπανειλημμένως καὶ τηλεγραφικῶς παρὰ τοῦ Ὅπουργείου ἄδειαν τριῶν ἑβδομάδων, ἀλλ' ἔμεινα ἄνευ ἀπαντήσεως.

Τέλος μοὶ ἐτηλεγραφήθη ἡ ἄδεια, αὐθιμερὸν δ' ἀπῆλθον τῇ 10)22 Νοεμβρίου, καὶ τῇ ἐπιούσῃ, διαμείνας τινὰς ὥρας ἐν Καρλσρούη παρὰ τῷ Ὅθωνι, διενυκτέρευσα εἰς Βασιλείαν (ξενοδοχεῖον Schneider), διότι οἱ Ἐλβετικοὶ σιδηρόδρομοι τότε τὴν νύκτα ἐσχόλαζον, καὶ τῇ 12)24, ἡμέρᾳ Κυριακῇ, περὶ τὰς 3 ἀφίγμην εἰς Γενεύην, ὅπου ὁ υἱός μου Ἀλέξης μ' ἐδέχθη εἰς τὸν σταθμόν, ἐν βαθείᾳ, ὡς εἰκός, θλίψει καὶ κατηφείᾳ. Περὶ τὰς 4 ἐνηγκαλίσθην τὴν φιλτάτην μου Καρολίναν, ἀγίαν μάρτυρα σωματικῶν ἀλγηδόνων καὶ ψυχικῆς καρτερίας, καὶ ἀφ' οὗ ἐξῆλθον τοῦ δωματίου, τότε ἔρδευσαν θερμὰ καὶ ἀφθονα τὰ δάκρυα, ἀπλησίον της ἐπροσπάθουν νὰ συνέχω.

Ἡ καρδία μου ἦν βαθέως ἐσπαραγμένη. Τὴν Καρολίναν ἐδυνάμην σπανίως νὰ βλέπω, διότι, ἐξ ἀδυναμίας, διετέλει εἰς διαρκῆ σχεδὸν κατάστασιν ὑπνηλότητος μόνην τῶν πόνων της



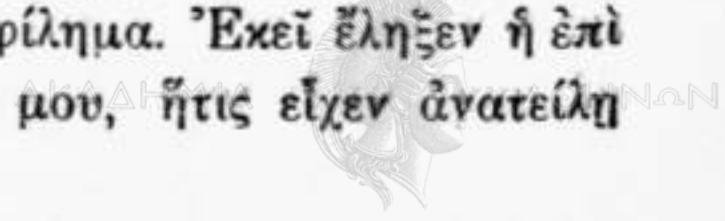
άνακούφισιν. Ὁσάκις δὲ εἰσηρχόμην ἡ ὅψις της, ώς κηροῦ ὥχρα, μ' ἔβυθιζεν εἰς ἀπελπισίαν.

Οὐδέποτε μου Ἀλέξης, προσπαθῶν νὰ διασκεδάζῃ τὴν λύπην μου, μὲ περιέφερεν εἰς διάφορα μέρη τῆς πόλεως, παρὰ τὴν λίμνην καὶ τὸν Ροδανόν· τὰ δὲ κοράσια μὲ ὠδήγησαν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον, εἰς ὃ, κείμενον ἀπέναντι τῆς οἰκίας ἡμῶν, ἐφοίτων, ώς καὶ ἄλλαι νεάνιδες, καὶ ἥκουν μαθήματα Φυσικῆς καὶ ἄλλα. Ἐντὸς αὐτοῦ, ἐπὶ δύω ἑσπέρας, εἰς δημοσίας συνεδριάσεις, ὁμίλησεν ὁ κ. Jaillard, ὃν εἶχον γνωρίσῃ ἐν Κωνσταντινούπολει, εὐγλώττως περὶ Τούρκων, Κωνσταντινουπόλεως καὶ Βυζαντινῶν μνημείων. Ἐπεσκέφθην δὲ καὶ τὸν ἐν Γενεύῃ τότε μετὰ τῆς οἰκογενείας του οἰκοῦντα κ. I. Περβάνογλουν, ὃστις ἔγραφε, καὶ ώς μοὶ εἶπε, προύτιθετο νὰ ἔξακολουθήσῃ γράφων γερμανιστὶ τραγῳδίας. ἄλλὰ μετ' οὐ πολὺ ἀπέστη τῆς ἔργασίας ταύτης. Προσέτι ὠδηγήθην καὶ πρὸς τὴν κ. Rapin, σύζυγον ιατροῦ, καὶ κόρην της κυρίας Monnier, ἀδελφῆς τοῦ Κωνστ. Παπαζήγοπούλου, τῆς φιλτάτης φίλης τῆς ἀδελφῆς μου Εὐφροσύνης. Ἐπανεῖδον δὲ καὶ τὸν κ. Bethan, ὃστις εἶχεν ἔλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ώς γραμματεὺς ἴδιαίτερος τοῦ Κυβερνήτου Καποδιστρίου. Εἰς ἐπίσκεψιν δὲ τῶν θυγατέρων μου εἶδον ἔλθούσαν τὴν νέαν Ἀμερικανὴν φίλην των Σαρίτταν Hale, χωρὶς νὰ προϊδῶ πόσον μετὰ ταῦτα ἡ τύχη ἐπρόκειτο νὰ τὴν προσαρτίσῃ εἰς ἡμᾶς. Ἐτέραν δὲ ἑσπέραν, τῇ 17)29, μὲ ὠδήγησαν εἰς συνεδρίασιν τοῦ Συλλόγου, ὃν, ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη, συνεκρότουν οἵ ἐν Γενεύῃ σπουδάζοντες οὐκ εὐάριθμοι Ἑλληνες, καὶ εἰς αὐτὸν ἀνέγνω ὁ Περβάνογλους πραγματείαν περὶ Ἀνδρονίκου Κομνηνοῦ, καὶ ὁ Θεοφιλάτος ποιήματα τοῦ Ἀχιλ. Παράσχου. Ἡναγκάσθην δὲ καὶ ἔγω, λαβὼν τὸν λόγον, νὰ προσφωνήσω τοὺς συνελθόντας καὶ νὰ τοῖς ἀποτείνω τινὰς παραινέσεις· μεθ' ὃ μ' ἔξελέξαντο καὶ ἐπίτιμον μέλος.

Μέτρον δὲ τὰ τέκνα καὶ οἱ φίλοι μου, πρὸς διάχυσιν, καὶ εἰς τὴν Βιβλιοθήκην καὶ τὸ Μουσεῖον, ἄλλὰ μόλις εἶχον δύναμιν νὰ ἴδω, καὶ ἐννοήσω ὅτι ἔβλεπον.

Ἡ καρδία καὶ ὁ νοῦς μου ἦσαν ἀλλαχοῦ, ἦσαν παρὰ τῇ φιλτάτῃ συζύγῳ μου, ἥτις, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς ὑπνηλότητα βεβυθισμένη, ὅταν ἦνοιγε τοὺς ὀφθαλμοὺς μᾶς ἔλεγεν «Ἄφετέ με νὰ κοιμηθῶ. Δὲν θέλω νὰ φάγω». Καὶ τῷ ὅντι, σχεδὸν μόνον διὰ γάλακτος ἐτρέφετο, καὶ αὐτὸς κατὰ παράκλησιν μόνον ἦμῶν ἐλάμβανε. Μοὶ εἶπε δέ ποτε, ὅτι ὁ ἴατρὸς τῇ δίδει ἐλπίδας, λέγων ὅτι τὸ πάθος βαθμῆδὸν ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ προβαίνει εἰς τὰ ἔξω, ὅτε ἔσται ψεραπεύσιμον· ἀλλὰ τοῦτο οὐδόλως τὴν ἐπειθεν. Ἐν μιᾷ τῶν νυκτῶν (15)27) τὴν εἶδον κατ' ὅναρ ἐντελῶς ἰαθεῖσαν, καὶ ὅτε τῇ τὸ εἶπον τὴν ἐπαύριον, μοὶ ἀπεκρίθη ὅτι τοῦτο δηλοῖ ἔγγιζουσαν τὴν μόνην δυνατὴν ἵασιν· εἰς τὸν Ἀλέξην δ' εἶπεν, ὅταν ἐλθωσι τὰ χοήματα τὰ μηνιαίως στελλόμενα ἐξ Ἀθηνῶν, νὰ μὴ λησμονήσῃ ν' ἀγυράσῃ διὰ τὰς ἀδελφάς του τὸ ὕρολόγιον, ὃ ταῖς εἶχεν ὑποσχεθῆ, διότι ἡ ἴδια δὲν θὰ ὑπῆρχε πλέον διὰ νὰ ἐκπληρώσῃ τὴν ὑπόσχεσίν της. Παρ' ἐμοὶ δέ, μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀκόμη, ἐπέμεινε ν' ἀγυράσω νέον ἐπανωφόριον, ὃ καὶ παρήγγειλα, ἵνα τὴν εὐχαριστήσω, καὶ μοὶ ἔδωκεν ἀμφιβῶς τὰς διευθύνσεις τῶν ἐργαστηρίων ἐν Βερολίνῳ, ἐν οἷς ἐδυνάμην μάλιστα νὰ πορίζωμαι τὸ ἐνδύματά μου. Τῇ δὲ 19)1 Δεκεμβρίου μοὶ εἶτεν ὅτι πρέπει νὰ ἐπιστρέψω εἰς Βερολίνον, ἔνθα ἡ ὑπηρεσία μ' ἐκάλει, διότι ἡ παρουσία μου εἰς οὐδὲν συμβάλλεται, τὸ δὲ νὰ μὲ βλέπῃ, οὕτω βεβυθισμένον εἰς λύπην, καὶ τὴν ἴδιαν λυπεῖ. Ἄλλ' ἐννοεῖται ὅτι εἰς τοῦτο δὲν ἐνέδωκα.

Τῇ δ' ἀποφράδι ἡμέρᾳ τῆς 23 Νοεμβρίου (5 Δεκεμβρίου), κατὰ τὰς 3 μετὰ τὸ μεσονύκτιόν της, ἥκουσα βαθεῖς γογγυσμοὺς καὶ κραυγάς. Ἀμφιβάλλων δ' ἂν προήρχοντο ἀπὸ τοῦ δωματίου της, κειμένου ὑπὸ τὸ ἐδικόν μου, ἢ ἀπό τινος ἀπέναντι κειμένης οἰκίας, δὲν ἦγέρθην, ἵνα μὴ τὴν ταράξω, ὡς καὶ πάντας τοὺς λοιπούς, καὶ ἔμεινα ἐν σπαραγμοῖς καρδίας καὶ ἐν ἀμφιβολίᾳ ἀγρυπνῶν μέχρι τῆς 6ης, ὅτε αἱ θυγατέρες μου, Αἴμυλία καὶ Ἐλένη, ἐλθοῦσαι μ' ἐκάλεσαν. Κατελθὼν δέ, τὴν εὔρον ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἀγωνίᾳ κειμένην, καὶ τὴν 7ην ὡραν διὰ δύω ἐλαφρῶν πνοῶν παρέδωκε τὸ πνεῦμα, ὃ παρέλαβον εἰς τελευταῖον φίλημα. Ἐκεῖ ἔληξεν ἡ ἐπὶ γῆς εὐτυχία μας καὶ ἔδυσεν ἡ ἡμέρα μου, ἥτις εἶχεν ἀνατελῆ-



τῷ 1841: Ζῆ δ' ἡ ἀγαπητή μου σύζυγος πάντοτε ἔκτοτε ἐντὸς τῆς καρδίας μου.

Ο Περθάνογλους, ὁ Bethan καὶ ἄλλοι φίλοι ἥλθον νὰ μᾶς συνδράμωσιν εἰς τὰς ἐπωδύνους ἔκεινας στιγμάς. Ἐν ἀγνοίᾳ δὲ ἥλθε πρὸς ἡμᾶς καὶ ὁ νέος Πρίγκηψ Glücksburg, ἔξαδελφος τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως, ὃν μετὰ τοῦ Ἀλέξη εἶχον ἐπισκεφθῆ πρὸ δύω ἡμερῶν, καὶ ἐγένετο ἀκούσιος κοινωνὸς τοῦ πένθους ἡμῶν.

Τῇ 25)7 Δεκεμβρίου ἐγένετο ἡ ἐπικήδειος τελετὴ εἰς τὴν Ῥωσικὴν ἐκκλησίαν, Ἐλληνιστί, πλὴν τῶν ψαλμῳδιῶν, καὶ ὁ ἰερεὺς ἀπῆγγειλε κατανυκτικώτατον λόγον γαλλιστί. Εἰς δὲ τὸ νεκροταφεῖον ὥμιλησαν μετὰ βαθέως αἰσθήματος ὁ κ. Περθάνογλους, ὁ κ. Βρατσάνος καὶ ὁ κ. Αὐθωνίδης, καὶ πάντες οἱ νέοι Ἐλληνες προσήνεγκον λαμπρὸν στέφανον. Ἐπὶ δὲ τοῦ λίθου, ὑφ' ὃν αἰωνίως κοιμᾶται, καὶ ὑφ' ὃν κεῖται καὶ ἡ καρδία μου τεθαμμένη, ἐπεγράφη τετράστιχον, ὃ συνέθεσα.

Δύω δ' ἔτι ἔμεινα ἡμέρας εἰς Γενεύην, ἵνα ἀσπασθῶ καὶ τὸν ἔκει σπεύσαντα υἱόν μου Ὁθωνα. Ἡλθε δ' αὐτὸς καὶ ἔξ ἐτέρας θλίψεως συγχρόνως καταβεβλημένος, τῆς εἰδήσεως τοῦ θανάτου τοῦ φίλου καὶ ἐπὶ μακρὸν συσπουδαστοῦ του νέου Βερδάν, ὃστις καί, ἀποθνήσκων, τῷ ἐκληροδότησε τὰ σχέδια καὶ τὰς ζωγραφίας του.

## Βερολίνον

Ληξάσης δὲ τῆς ἀδείας μου, καὶ ἐπειδὴ αἱ ἀνάγκαι τῆς ὑπηρεσίας ἀπήτουν τὴν εἰς Βερολίνον ἐπιστροφήν μου, ἀπῆλθον τῇ 23)6 Δεκεμβρίου μόνος, διότι ἡ οἰκογένεια δὲν ἦν ἔτι ἐτοίμη νὰ μ' ἀκολουθήσῃ· καί, ὅτε ἀπηρχόμην, μοὶ ἐφαίνετο, ὡς ἂν ἡ καρδία μου ἀπεσπάτο ἀπὸ τοῦ στήθους μου. Ἀναχωρήσας εἰς τὰς  $7\frac{1}{4}$  τῆς πρωίας, ἀφίχθην εἰς τὰς  $9\frac{3}{4}$  εἰς Λωσάνην, ἵνα ἴδω τὴν πόλιν ταύτην, ἐξ ἣς πολλάκις εἶχον ἀπαντήσῃ φίλους καὶ συμμαθητάς, προσέτι ἐπειδὴ τότε ἔκει διητάτο ἡ λίαν σχετική μου κυρία Γυλδεγκρόνε, ἀπεφάσισα ν' ἀνακωχήσω ἔκει ἐπί τινας ὡρας